

# Revista de los Carabineros de Chile





LOS COMERCIANTES MAS ANTIGUOS EN  
EL RAMO DE PESCADOS Y MARISCOS

---

Embarcaciones y Buzos propios  
— en toda la Costa de Chile —

---

Concesionarios de los Bancos de Choros de  
San Antonio y de los de Ostras de Melinka

---

¡Siempre Langostas Vivas!

---

Visite Ud. el

**RESTAURANT LA BAHIA**

---

---

Monjitas, 834 al 846 — Teléfono 1883 y 4915

SANTIAGO

# SEGUROS

---

---

Contra Incendio, Lucro Cesante, Accidentes del Trabajo

Asegure sus Edificios, Mercaderías,  
Maquinarias, Muebles, etc., en las  
Compañías Nacionales de Seguros

**La Estrella**

**La Cordillera**

**La Industrial**

**La Minerva**

**La República**

Consulte sus tarifas de Accidentes del  
Trabajo, son las más convenientes y  
                    económicas.                    

Agencias en todo el país.

**Oficina principal en Santiago**

**BANDERA 224**

**Luis Kappes G.**

**GERENTE**

# AYCAGUER, DUHALDE Y CIA.

SANTIAGO — PARIS — VALPARAISO

Fabricantes de las afamada marcas de calzado para caballeros



---

Calidad EXTRA

---



Calidad ESPECIAL



---

Calidad GARANTIDA

---

PROVEEDORES DEL EJERCITO Y ARMADA

# HARDY y Cía.

IMPORTADORES Y AGENTES AUTORIZADOS DE ADUANA

VALPARAISO, Blanco 540

—:

SANTIAGO, Moneda 1170

Papeles, Maquinarias y toda clase de Materiales para las Artes Gráficas

Artículos para escritorio y librería en general

Máquinas de escribir y calcular "Elliot-Fisher" y "Oliver"

Agentes y Distribuidores de navajas y hojas Gillette



TRAJES de lana y seda.

ABRIGOS—SOMBREROS—FANTASIAS...

CONDELL 279  
VALPARAISO

Objetos de arte para regalos

HUERFANOS 981  
SANTIAGO

CREACIONES Y MUÑECAS «LENCI»

Agentes para Chile

XI-927

## Fábrica de Paños del BIO-BIO, Concepción

STOEHREL Y CÍA.

Establecimiento y oficina: Calle Andrés Bello (Prolongación Chacabuco) esquina Federico Errázuriz  
Teléfono Central N.º 52. Casilla 1 )

Dirección telegráfica: «Fapabio». Code en Uso. A. B. C.  
5th. Edition.—Rudolf Mosse Code

Fabricación de Casimires, Paños, Pañuelos de rebozo,  
Frazadas, Ponchos, etc., todo de pura lana

ESPECIALIDAD. LÁNAS PARA TEJER



X-927

# CASA FRANCESA

El surtido más grande y novedoso en  
toda clase de artículos para señoras

Casa especialista en el Ramo de Ropa Confeccionada para Caballeros,  
Jóvenes y Niños

**Extensos departamentos de artículos en general**

A provincias remitimos todo pedido que  
se nos haga. Enviamos catálogo gratis.

:-: Pedirlo a Casilla 43 D. :-:

**SANTIAGO**

# Banco Español-Chile

Dirección telegráfica: ESPABANCO

Capital suscrito..... \$ 36.000.000  
Capital pagado..... » 35.387.310

Oficinas principales: VALPARAISO (Casa Matriz) y SANTIAGO

22 SUCURSALES EN EL PAIS

EFFECTUA TODA CLASE DE OPERACIONES BANCARIAS

## SECCION DEPOSITOS DE AHORROS

Abona el 6% (seis por ciento) de interés anual y admite depósitos iniciales desde \$ 10 y, una vez abierta la cuenta, desde \$ 1.

Mayores informaciones en las Oficinas del Banco.

# “Cafirina Rubio”

EL MEJOR PRODUCTO NACIONAL

GRIPE

CONSTIPADOS

DOLORES DE CABEZA

NEURALGIAS

Las más acreditadas eminencias médicas recomiendan su uso y han certificado que su eficiencia en nada desmerece a sus similares extranjeros.

Agentes Generales para el país

**SAHLI Y CIA.**

Teléfono 996

MONEDA 738, SANTIAGO

Casilla 1530

W-XI-928

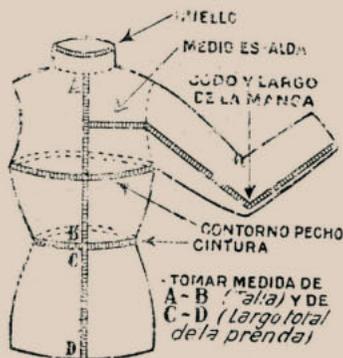
# Casa Militar

SAN ANTONIO 560

CASILLA 1621

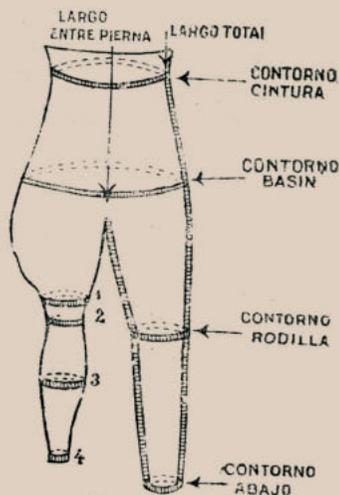
Especialidad en gorras y toda clase de uniformes y equipos para Carabineros, Policías y Ejército.

Precios los más reducidos de plaza.

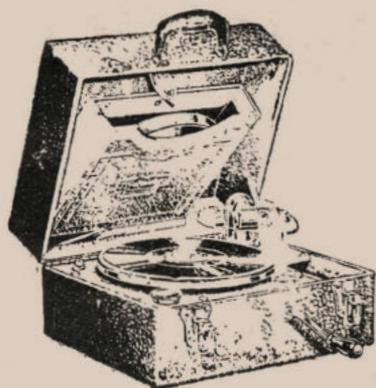


TOMAR MEDIDA DE A-B (altura) Y DE C-D (Largo total de la prenda)

MEDIDAS PECHO Y CINTURA TOMARLAS SIN BLUSAS



PARA PANTALON DE MONTAR AGREGAR LAS SIGUIENTES MEDIDAS:  
1-RODILLA 2-PAJ RODILLA 3-PANTORRILLA 4-CAÑA  
ESTAS ULTIMAS MEDIDAS, TOMARLAS BIEN APRETADAS



# Brunswick

Brunswick-Panacústica-Portátil \$ 490

En sus horas de reposo olvide sus preocupaciones y sus pesares oyendo la mejor música tocada en discos Brunswick sobre la mejor máquina parlante del mundo.

Consulte nuestras grandes facilidades.

## CASA HANS FREY

SANTIAGO, ESTADO ESQUINA AGUSTINAS

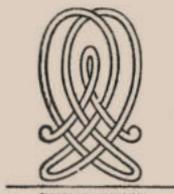
Casas en Antofagasta, Copiapó, Coquimbo, La Serena, Valparaíso,

Santiago, Concepción, Temuco, Valdivia

# Instrumentos Veterinarios

DE

H. HAUPTNER :—: BERLIN



Herramientas para Herraje.

Máquinas para tuzar. últimos modelos

Bigornias de acero.

Fragua de varios fuegos.

Ofrecen para entrega inmediata

## M. GLEISNER & Cía. Ltda.

SANTIAGO

Agustinas 1185.—Casilla 2457.—Teléfono 940

# REVISTA

DE LOS

## CARABINEROS DE CHILE

ÓRGANO OFICIAL DE CARABINEROS DE CHILE

Administración: Casilla 1604

ALEJANDRO PERALTA R.,  
Director.

ALBERTO WARNKEN B.,  
Subdirector-Administrador.

Año I

Santiago de Chile, 15 de noviembre de 1927

Núm. 4

## El día del Carabinero

El país entero, desde Tacna hasta Magallanes, en intensa vibración patriótica, ha celebrado este año el «Día del Carabinero».

Y en este acto inequívoco de público homenaje se ha querido exteriorizar a los defensores del orden y la paz social que cuentan con la confianza pública.

El pueblo se siente garantido en el ejercicio de sus derechos, y desarrolla sus actividades sereno y animoso, porque sabe que los Carabineros están prestos para ponerlo a cubierto de posibles injusticias.

El alma popular es impresionable por excelencia. Expande ampliamente su espíritu justiciero para otorgar aplausos al que se hace digno de ellos y, a la inversa, tiene refinamientos de implacable severidad para condenar a los que se desvían del camino que señalan el honor y la rectitud ciudadanas.

Por esta circunstancia, antes de que el Excmo. Presidente de la República, Coronel don Carlos Ibáñez, decretase la fusión de las antiguas Policías con el Cuerpo de Carabineros, el sentimiento público, sugestionado por hechos que inspirara la politiquería maleante y corruptora, no supo disimular cierta marcada y hostil animadversión por estas nobilísimas Instituciones. Bastó que la actitud patriótica y enérgica del Gobierno actual eliminase el mal de raíz, dignificando la función del Carabinero a la altura de su deber esencialmente humanitario y moralizador, para que la conciencia pública le brindase también todas sus simpatías y se sintiera resguardada en la tutela de sus legítimos intereses.

No es, pues, una simple coincidencia protocolar o un acto de respetuosa cortesanía el que importa

haber unido el *Día Oficial del Carabinero* con el del onomástico del actual Jefe del Estado. Es mucho más que todo esto. Es la consagración histórica que habrá de perpetuar trascendental evolución en el progreso de nuestros servicios policiales, destinada a establecer, como Institución fundamental de la República, un Cuerpo de Orden y Seguridad, capaz de mantener inalterable la tranquilidad interior del país y de interpretar en todo momento, bajo la más rigurosa disciplina, las órdenes del Supremo Gobierno.

El pueblo de Chile ha sabido comprender en toda su patriótica inspiración esta actitud del Excmo. señor Ibáñez; y, por esto, satisfaciendo esa ley fatal que mueve el alma de las multitudes, se ha apresurado a cumplir con el deber de exteriorizar sus aplausos al mandatario que supo realizarla, otorgando su confianza y sus mejores simpatías a nuestra Institución con motivo de su fiesta tradicional.

El nombre de S. E. el Presidente de la República, don Carlos Ibáñez del Campo, tendrá necesariamente que quedar ligado a perpetuidad al del Cuerpo de Carabineros de Chile. Al soplo vivificante de sus patrióticas iniciativas; al impulso enérgico e incontenible de sus actos de estadista y de gobernante; a sus

anhelos de progreso, se debe la vida, *la nueva vida*, del Cuerpo a que pertenecemos.

Debemos hacernos dignos de tan honrosos antecedentes. Debemos llenar cumplidamente, por sobre toda clase de sacrificios, nuestros deberes profesionales. Debemos subordinar cada uno de nuestros actos a los anhelos del Supremo Gobierno, que ha encuadrado su acción en principios de austera severidad, a fin de compeler a todos los ciudadanos al estricto cumplimiento de los deberes que tienen para con la Patria, para que así sean dignos de ejercitar los derechos y garantías que les otorgan la Constitución y las leyes.

Procediendo en esta forma, habremos satisfecho las aspiraciones del Primer Mandatario de la Nación, Generalísimo de las fuerzas armadas, y habremos conquistado para siempre la simpatía y la confianza populares.

LA REVISTA DE LOS CARABINEROS DE CHILE presenta con este motivo el homenaje de su respetuosa e incondicional adhesión al Excmo. señor Ibáñez, y hace votos por que sus camaradas de todo el país renueven en el «Día del Carabinero» sus votos de fidelidad a la bandera, *sumun* de nuestras más caras y patrióticas aspiraciones profesionales.

## CASA MUZARD Sastrería

A cargo de un cortador Europeo.—Casimires de 1ª categoría Ingleses.—

Especialidad en trajes de Frac y Smokin.—Anexo a nuestra sección

Sastrería ofrecemos Artículos finos en Camisería, Sombrerería y Zapatería

2—928.



Señorita Graciela Letelier Velasco, que contraerá matrimonio el 3 de diciembre próximo con S. E., el Presidente de la República, Coronel don Carlos Ibáñez del Campo

## Día de difuntos

Bajo todos los climas y en el trascurso de todos los ciclos evolutivos de las razas humanas, ha prevalecido por sobre los zarpazos del Tiempo y del Olvido el culto de los muertos.

Es algo inherente a la naturaleza del hombre recordar a los que han partido para el gran viaje de ultratumba, porque al hacerlo perpetúa su propio recuerdo a través de la penumbra del NO SER.

De aquí las ceremonias ritualísticas para despedir al deudo querido, al amigo, al pariente, al simple coterráneo, que se ausenta al país de lo Desconocido; y la erección de simbolismos rememorativos encargados de continuar a través de las edades el nombre y la obra de los antepasados; y la página trunca de su historia.

Estas prácticas de honrar la memoria de los ya fallecidos son tan antiguas como las mismas civilizaciones pre históricas; y tuvieron su cuna en el Asia Central.

Entre los Arios y sus desinencias étnicas, los ariosemitas, iranianos, medos, persas, asirios y cal-

deos, se velaba por tres días consecutivos el cadáver en la sala principal de cada morada; se le inciensaba frecuentemente, rociando los despojos con aromas persistentes, y luego de vestir al desencarnado con sus mejores paramentos, se conducía los restos al templo más cercano, en donde eran incinerados en un pira especial, guardándose luego las cenizas en una urna de piedra; en la cual se grababa en cifras en bajo relieve, el nombre, virtudes, y hechos culminantes del occiso.

En Egipto, se fué todavía más adelante en la liturgia necrológica que comentamos.

Los egipcios embalsamaban cuidadosamente los cadáveres de humanos; y les encerraban en cofres o sarcófagos de madera, granito o metales preciosos, según el rango o situación social del difunto; dejando a su vera sus armas, joyas, papiros y utensilios predilectos, todo lo cual necesitaban en la otra vida, conforme a la creencia egipcia de la peregrinación de las almas por el *Valle de Amenti*, o región

## Librería e Imprenta de N. Avaria

Casilla 824 :: Teléfono 554 :: Santiago

TALLERES PROPIOS: VILLAVICENCIO 315

TRABAJOS FINOS Y MODERNOS

de las sombras, para ir a despertar, y recrearse, por fin, eternamente en la luz increada de Osiris.

Y cada muerto tenía, además, un sepulcro particular sobre el cual se alzaban piedras rúnicas en colocación vertical, de donde derivan los monumentos funerarios que contemplamos en nuestros modernos cementerios.

Las mismas y multimilenarias pirámides de Cheops, de Ghizé, de Sakkara, de Micerino, de Luxor, etc., no son más que grandiosos monumentos que guardan los restos de los Reyes de la 1.<sup>a</sup> a la 12.<sup>a</sup> dinastías, con el célebre Menes o Manés, a la cabeza.

La suntuosidad de las cámaras egipcias destinadas a tumbas de los Faraones, no es para descrita en cortas páginas.

Todos recordaréis los maravillosos tesoros arqueológicos y orfebraicos, encontrados hace pocos años por Lord Carnavon, en la sepultura de Tut-Ank-Ammon, monarca de la XVI dinastía.

Pues como ésa existen centenares en el Valle de los Reyes, en el Alto Nilo; y en Tebas, Memfis, Abydos, Filoé, Denderah, etc., en

el país de Al-Chemi, o sea el actual Egipto.

En Creta, Grecia, Tracia y las colonias aqueas, la costumbre de tributar homenajes a los difuntos tuvo consagraciones religiosas, y quedó incorporada a la ortodoxia órfica, en vigor.

Jenofonte nos cuenta que la reina Clitemnestra hizo erigir un soberbio catafalco de pórfido y mármol a su esposo fallecido, Mausoleo; por lo que desde entonces, sirvió este substantivo para designar las construcciones recordativas en las Nerópolis.

En Roma, hasta hoy es dable contemplar al viajero, las tumbas magníficas que decoran por sus dos flancos las vías Apia, Sacra y Ostia; y las famosas catacumbas, o cementerios subterráneos, que extienden circularmente sus pasillos y galerías varias millas en redor de la imperial ciudad.

En las Galias y las dos Bretañas, los «menhires», «cromlechs» y «dólmenes», o altares circulares de piedra, levantados por todos los ámbitos de esas extensas regiones, ostentan todavía sus ruinas hieráticas a la curiosidad de los turistas;

## CORRESPONDENCIA

La Correspondencia y todo lo que se relacione con la Administración de la «**Revista de los Carabineros de Chile**» debe dirigirse al Subdirector y Administrador, don Alberto Warnken Benavente, a Casilla N.º 1604, Santiago.

y constituyen uno de los restos más estudiados de los pueblos célticos, druidas, escotos y pictos, que otra ya lejana poblaron sus selvas sagradas.

En América, las poderosas civilizaciones prehistóricas de los toltecas, aztecas, mayas y quichés, nos han legado monumentos emblemáticos de inapreciable valer arquitectural.

Las pirámides de Cholula, Tlaxcala, Chilpancingo; y otras, y los colosales templos de Copan, Palenque y Oaxaca, no encubren sino tumbas de los grandes reyes y sumos sacerdotes que desde hace veinte mil años asisten en sus recónditos alveólos de basalto, al despertar pujante del México y repúblicas centroamericanas, de este siglo.

Y así, como escribimos al empezar; en todos los tiempos y bajo todas las latitudes del planeta, los hombres han tenido para sus ascendientes ya desaparecidos de la

haz de la tierra, su ofrenda de amor más sentida y perdurable.

En la cristiandad actual, el Papa Julio II, instituyó una fecha especial, la del 1.º de noviembre de cada año, para honrar y venerar la memoria de los idos, creando la festividad denominada *Todos Santos*.

Desde entonces es la fecha consagrada por la tradición para asistir anualmente a los camposantos, para tributar a los manes de los que ya no existen la ofrenda bendita de la gratitud o de la ternura.

Por eso hemos ido todos a los cementerios vecinales el día 1.º del que rige, a cumplir con el piadoso deber de refrescar el agua lustral que riega las flores emblemáticas del recuerdo, en torno a la cripta silenciosa que guarda los despojos de los que hemos amado; y que, en comunión espiritual con nuestras almas, parecen levantar sus índices en nuestra presencia para mostrarnos el camino obscuro... ¡Creamos y esperemos!

## Roberto Crichton

Agente Autorizado de Aduana

Embarques y Comisiones en general

VALPARAISO.—Cóchrane N° 553.— Casilla 1875.—Teléfono Inglés 4252  
9-927

## Droguería y Botica Klein

HUÉRFANOS 1095 ESQUINA BANDERA

Servicio rápido  Atención esmerada

## Batalla de Tarapacá

27 de noviembre de 1879

El 27 de este mes se conmemora el 48.º aniversario de la gloriosa batalla de Tarapacá, durante la Guerra del Pacífico.

Si en verdad esta acción de armas constituyó un desastre para nuestra Patria, en cambio ella puso de relieve el heroísmo de los chilenos.

Los nuestros no pasaban de 2300 soldados, entre Jefes, Oficiales y tropa; y el ejército aliado se componía de 5381 individuos, esto es, más del doble que los efectivos chilenos.

Añádase a esto que nuestras tropas, en el momento de la batalla, se hallaban extenuadas por el cansancio y la sed, bajo un sol abrasador, después de una larga jornada, terminada sólo para cruzarse con el enemigo.

Las bajas sufridas por el ejército chileno reflejan con perfecta claridad la intensidad del desastre y dan idea del valor con que pelearon los chilenos.

El total de nuestras bajas fué de 695 hombres, entre muertos y heridos, o sea un 30.26 por ciento.

Los peruanos perdieron sólo 497 individuos.

Afortunadamente, en esta ocasión no se trató, en realidad, de un choque entre el ejército chileno con

el aliado, sino de un combate parcial, efectuado por un destacamento de exploración.

«En Tarapacá, como en Iquique, —dice el ilustre historiador General don Indalicio Téllez— los peruanos quedaron dueños del campo: el triunfo fué de ellos; pero la gloria fué chilena.

La figura culminante de Tarapacá fué Ramírez. Fundido en el viejo molde de la Ordenanza General del Ejército, era un soldado en el más amplio sentido de la palabra. No discutía las órdenes: las ejecutaba; no veía los peligros: buscaba sólo un deber, y hacia allá iba, recto, sublime en su valor y abnegación. Por eso no vaciló en sacrificarse; por eso, cuando llegó para su Regimiento el momento crítico de retirarse, bajo un fuego abrumador, él se colocó al frente y cayó de los primeros.

¡Así entendían su deber los que ganaron la más ruda campaña que ha visto la América!»

Estas palabras constituyen un justo y merecido elogio para el Comandante Ramírez, quien, al ver el punto por donde se le había ordenado avanzar, no vaciló, como buen soldado, en cumplir con su deber, al mismo tiempo que exclamaba: «Me mandan al matadero»,

## Mueblería "LA REPUBLICA"

Bandera 554 ☐ SANTIAGO ☐ Teléfono 4498

Ofrece toda clase de muebles al Personal de Carabineros, con grandes facilidades de pago y a precios especiales.

¡ 12 CUOTAS IGUALES 12 !

ZEILIK WEINSTEIN

## Compañía Industrial de Catres

SOCIEDAD ANONIMA

Ya nadie niega que los catres que fabricamos no sólo son los mejores del país, sino que superan a los extranjeros.

No olvide nuestra marca registrada al efectuar compras

EXÍJALA SIEMPRE

Compañía Industrial de Catres

TALCA



SANTIAGO



VALPARAISO

## “El Día del Carabinero”

Se celebra con extraordinario

brillo en todo el país

Especial solemnidad que revisten las fiestas en la capital, con la concurrencia de S. E., Ministros de Estado, altas personalidades de la Administración, Carabineros, representantes del Ejército y la Armada, familias de nuestra sociedad.

Con especial relieve se ha celebrado el 4 del presente mes, por primera vez, en todo Chile el «Día del Carabinero», que ha constituido, al mismo tiempo, un homenaje a S. E. el Presidente de la República, con motivo de haber sido también su día onomástico.

Los Carabineros de todo el territorio quisieron, en esta forma, demostrar su adhesión y afecto hacia la persona del Excmo. señor Ibáñez, que en su calidad de Jefe distinguido y entusiasta del ex Cuerpo de Carabineros, supo dar a éste un pie envidiable de organización y disciplina y de bienestar para sus miembros, base sólida sobre la cual se ha creado, en fusión con las Policías, la nueva Institución Carabineros de Chile.

En provincias los diferentes Comandos de Regimientos, Escuadrones, Grupos y Tenencias han celebrado, asimismo, con interesantes festividades el «Día del Carabinero».

Damos a continuación una re-

seña de los actos efectuados en Santiago.

### Se iza el pabellón nacional

A las 8.30 de la mañana del indicado día, en la Escuela de Carabineros, en presencia de todos los Oficiales y la tropa, fué izado, con los honores reglamentarios, el pabellón nacional, ceremonia lucida que fué presenciada por numeroso público.

### Llega el Presidente de la República

A las 9 en punto los clarines de la Escuela anunciaban la llegada del Excmo. señor Ibáñez, quien descendía de su automóvil acompañado de los Ministros del Interior, señor Balmaceda, de Guerra, señor Blanche, y de Relaciones, señor Ríos Gallardo.

El Primer Mandatario fué recibido en la puerta por el Comandante de la Escuela, Mayor de Ejército señor Eduardo López Donoso, y

por altos Jefes de ese establecimiento.

En los momentos de la llegada del Excmo. señor Ibáñez la banda del Regimiento Escuela dejó oír los acordes del Himno Nacional, mientras la tropa, que abría calle, presentaba armas.

### La revista de los Grupos

En seguida el Excmo. señor Ibá-

### El desfile de los Regimientos

Terminada la Revista, los Regimientos hicieron un desfile en honor ante el Primer Mandatario de la nación.

El Regimiento N.º 1 fué presentado por el Comandante señor Arriagada; el N.º 2, por el Comandante señor Tapia; el N.º 3, por el Comandante señor Fleck; el N.º 4, por el Comandante señor Oyarzún;



El Regimiento Escuela de Carabineros presentando armas

ñez fué invitado a presenciar la revista de los Grupos, presentada por el Comandante don Pedro Labra Calderón, revista que fué brillante y en la cual la tropa demostró una magnífica preparación, que arrancó aplausos de la concurrencia. S. E. se manifestó muy complacido de este acto, aplaudió con entusiasmo y felicitó a los Comandantes de las distintas Unidades.

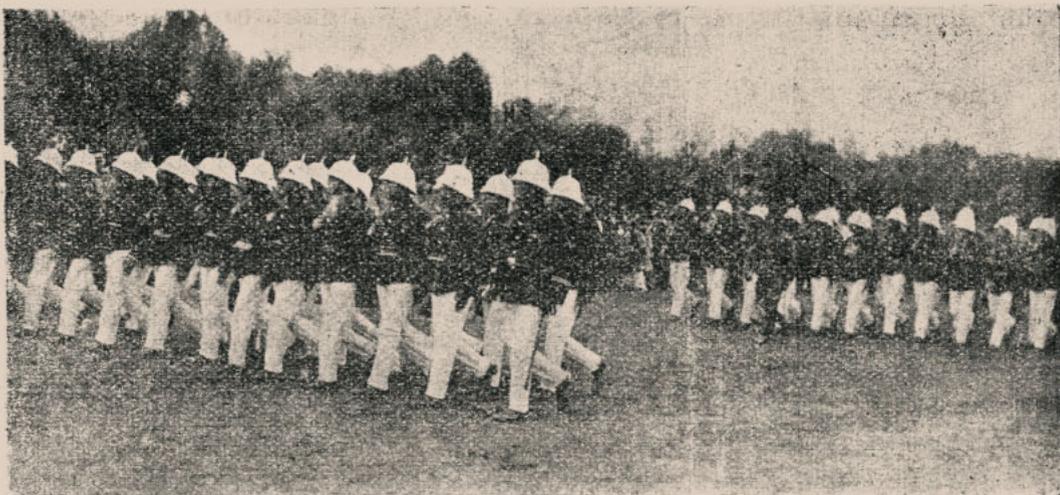
y el N.º 5, por el Comandante señor Cortés Monroy.

Todas estas Unidades rivalizaron entre ellas por su espléndida presentación. Llamó vivamente la atención el desfile del Regimiento N.º 5, que es unidad rural, y que lo hizo con traje de campaña, con su respectiva dotación de automóviles y bicicletas. S. E. llamó al palco presidencial a su Comandante, señor Cortés Monroy, a quien felicitó calurosamente.

### La revista de los Aspirantes a Oficiales

El número más interesante fué, sin duda alguna, la soberbia pre-

da Aspirante llevaba en la mano una banderola chilena, lo que contribuía a dar relieve a ese conjunto que ejecutaba los ejercicios al com-



El Regimiento N.º 1 desfilando en correcta formación frente a la tribuna oficial



Los comandados del Tte. Coronel don Osvaldo Muñoz Cortés Monroy desfilando al paso frente a la tribuna

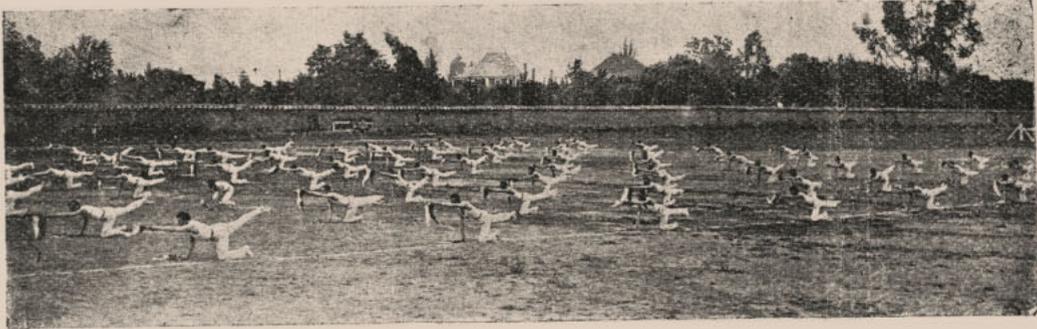
sentación que hizo el Capitán de Ejército señor Jorge Lorca de los Aspirantes a Oficiales, en número superior a ciento veinte hombres. Se desarrolló un hermoso programa de gimnasia «Calextenia». Ca-

pás de la banda. Cada uno de ellos fué hecho con precisión única, lo que dió por resultado que la presentación fuera realmente soberbia. A continuación se realizó un programa de saltos, carreras, ejercicios

en la barra, etc., dándose término a la Revista con un desfile de honor.

Grandes aplausos coronaron la espléndida presentación de los Aspirantes a Oficiales, siendo muy felicitado su instructor, el Capitán

Participaron alrededor de 20 Oficiales de diversas graduaciones, los que, durante los diferentes obstáculos que salvaron, pusieron de manifiesto el dominio perfecto de sus cabalgaduras,



Los Aspirantes a Oficiales de la Escuela durante la brillante presentación de gimnasia rítmica, dirigidos por el competente Capitán de Ejército don Jorge Lorca P.

de Ejército señor Lorca, por S. E. y los Ministros de Estado.

### El Concurso Hípico

Poco después de las 10 de la mañana se dió comienzo al Concurso Hípico para Oficiales de la Escuela de Carabineros y de los Regimientos de Carabineros comprendidos entre Valparaíso y Concepción, inclusives.

### Un accidente

El Capitán don Ernesto Jahn condujo admirablemente su caballo, pero al salvar la penúltima valla el animal se enredó y cayó al suelo junto con su jinete.

Este Oficial no sufrió ninguna lesión de gravedad, e inmediatamente montó de nuevo su caballo, para salvar en forma maestra y sin ninguna falla los obstáculos que le

**SASTRERIA EL PROGRESO SUBELMAN Y FLIMAN**

AVENIDA INDEPENDENCIA 686

Se hacen ternos sobre medida con grandes facilidades para los empleados de Policía.

**Peletería y Fábrica de Tejidos**

INDEPENDENCIA N.º 280

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

SUBELMAN & FLIMAN

faltaban, en medio de entusiastas aplausos de parte de la numerosa concurrencia.

### El resultado

Una vez definidos algunos empates, el resultado de este concurso fué el siguiente:



Capitán don Ernesto Jahn, que a pesar de haber sufrido un serio accidente, obtuvo el primer premio para oficiales en el concurso hípico.

1.º Capitán don Ernesto Jahn: un objeto de arte para el Casino del Regimiento y una medalla de oro donada por S. E. el Presidente de la República.

2.º Teniente don Ricardo Ruiz: un objeto de arte.

3.º Teniente don Mario Manterola: un reloj.

### Concurso para Suboficiales

Se presentaron más o menos quince Suboficiales y Carabineros de los diferentes Regimientos de guarnición en esta capital.

Tanto los Suboficiales como los Carabineros hicieron los recorridos en buena forma, demostrando haber recibido una excelente preparación.

### Una hermosa presentación

Fué, indudablemente, uno de los



*Señor fumador..... Le recomiendo*

*probar el Nuevo Tipo Suave de cigarrillos*

**'SPORTING CLUB'** HABANOS \$1.20.

*Y está seguro que te ha de gustar*

números que más llamaron la atención del público la presentación que hizo ante las autoridades una treintena de Carabineros vestidos

meroso grupo de indios que, a todo correr, llegaron hasta el frente mismo de las autoridades.

Corrieron frente a las tribunas a



La presentación de Araucanos, haciendo su saludo de pie sobre sus cabalgaduras al Excmo. Presidente de la República, Coronel don Carlos Ibáñez del Campo

a la usanza araucana, quienes al mando de un *toqui* practicaron diversas evoluciones.

El Jefe, acompañado de un ayudante y de un segundo que le servía de trompeta, se colocó frente al palco en que se hallaban el Ministro del Interior y el Director General de Carabineros y, después de dirigirles la palabra en mapuche, ordenó tocar un cuerno.

De improviso, de allá lejos y escondidos con sus cabalgaduras entre los árboles, apareció un nu-

toda velocidad, manejando cada uno dos caballos al mismo tiempo y de pie sobre ellos, para en seguida con suma maestría y pericia hacer diversos actos de acrobacia, volteos, etc., etc.

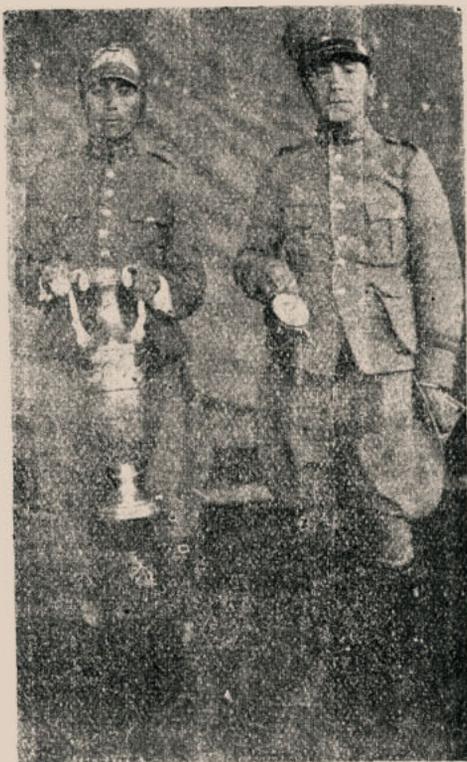
#### Dos accidentes seguidos

Durante los ejercicios, cuando el Suboficial Leiva iba a salvar el penúltimo obstáculo, el caballo tropezó en una de las varas, arras-

**FABRICA DE COLCHONES**  
**Sobrecamas Acolchadas ☒ Somniers ☒ Curtidos**  
 de MELCHOR RIERA  
 VICTOR MANUEL 1980      TELEFONO INGLES-133, MATADERO

trando en su caída al jinete, quien quedó sin sentido.

Fué retirado en el acto de la pista, en una camilla, mientras entraba a saltar el Sargento 1.º Soto, quien hizo en muy buena forma su recorrido, pero en el último obstáculo el caballo se enredó y lanzó



Los Suboficiales Sargento 2.º don Miguel Colum y Cabo 1.º don Juan Huenchullan, premiados en el concurso hípico.

lejos al jinete. Sin embargo, Soto montó nuevamente y salvó los obstáculos que le faltaban en medio de grandes aplausos.

### Los resultados

El resultado del concurso de Suboficiales fué el siguiente:

1.º Sargento 2.º señor Miguel Colum (un objeto de arte, jarrón grande y un reloj de bolsillo).

2.º Cabo 1.º don Juan Huenchullan (un reloj despertador).

3.º Cabo Emilio Conduela (un cenicero).

### El concurso de natación

Cerca de mediodía se desarrolló un concurso de natación en la piscina de la Escuela, el que tuvo el siguiente resultado:

Saltos ornamentales, 1.er premio Teniente Jahn (una medalla de plata).

Carreras de 50 metros para Oficiales

1.er premio, Teniente Alvear (una copa grande).

2.º premio, Teniente Dubblé (marmolina Venus).

Saltos ornamentales.

Aspirantes a Oficiales

1.º Aspirante Bisquert (marmolina 3 gracias).

Carrera de 50 metros para Aspirantes

1.º Un reloj de bolsillo, Aspirante Ugarte.

2.º Marmolina, caballos, Aspirante Dreves.

### El gran banquete de medio día

Cerca de las 12.30 llegó nuevamente a la Escuela el Excmo. señor Ibañez, quien presenció las últimas pruebas del torneo de natación y en seguida fué invitado al Casino de la Escuela.

# AUTO-PIANOS



Grandes facilidades de pago

Almacenes de Pianos más antiguos de Chile

SUCESORA

OTTO BECKER

LIMITADA



SANTIAGO

113 — Ahumada — 113

VALPARAISO

205 — Esmeralda — 205

# Williamson & Co.

IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Maquinaria Agrícola e Industrial

Sacos trigueros, cebaderos, paperos, metaleros y salitreros

Aceites y grasas lubricantes "BUFALO"

Cemento "EL MELON"

Depositarios autorizados para Valparaíso y Santiago y agentes generales para el resto del país

ABARROTOS EN GENERAL

y toda clase de artículos para construcciones

## El obsequio de los Jefes y Oficiales a S. E.

En el salón de recepciones del Casino de efectuó a continuación un simpático acto: la entrega del obsequio que hacían a S. E. los Jefes y Oficiales del Cuerpo de Carabineros de Chile, consistente en un hermoso juego de cristalería de Baccarat para comedor.

Hizo el ofrecimiento el Comandante señor Marchant, en los siguientes términos:

Excmo. señor, poseído del más justificado orgullo, debo dirigirme a V. E. en nombre de todo el personal de Jefes y Oficiales de Carabineros de Chile y especialmente en los de la guarnición de Santiago, para presentaros, en vuestro día onomástico, su respetuoso saludo, impregnado del más sincero y varonil afecto.

Como un cumplido homenaje a V. E. se ha hecho coincidir con este grandioso día, en que todo un pueblo celebra jubilosamente al más alto mandatario de la Nación, la celebración de la fiesta de los Carabineros, Institución en la cual vuestro nombre recuerda una era de

franco progreso, de severa organización y de nobles y patrióticos ideales, razón que justifica, sobradamente, el inmenso cariño que os guardamos todos y cada uno de los soldados que hemos tenido la suerte de recibir vuestras enseñanzas.

Los Carabineros de Chile, repartidos a lo largo del territorio nacional, olvidan hoy las privaciones y sufrimientos que el honrado cumplimiento de su deber les impone, y en la más alegre camaradería, llenos de entusiasmo, hacen, una vez más, el sublime juramento que a la Patria hicieran, de mantenerla noble y respetable, severa, immaculada.

Permitidme, Excelencia, que, junto al modesto recuerdo que Carabineros de Chile se han permitido ofrecer, vaya íntimamente ligado el sentimiento de profunda admiración con que todos observamos la obra magna que desarrolla V. E. en bien de la Patria, y que unamos nuestros fervientes votos por vuestra felicidad, por la de vuestro distinguido hogar y por el engrandecimiento de la República».

El Excmo. señor Ibañez agradece.

## Pieles

## Pieles

Constantemente modelos nuevos a precios sin competencia encontrarán en la

### **Peletería "Blanco Encalada"**

NOTA.—A los empleados policiales damos grandes facilidades de pago.

Delicias esq. Dieciocho. — Teléfono 4467

ció emocionado esta elocuente demostración de respeto y cariño y estrechó en un efusivo abrazo al Comandante Marchant.

### La mesa de honor

Terminado este acto, S. E. y comitiva pasaron a las mesas del gran banquete, que se habían instalado bajo una artística enramada en las canchas de tennis.

Al centro del local destinado al almuerzo se colocó la mesa honor, alrededor de la cual tomaron colocación el Excmo. señor Ibañez, que tenía a su derecha al General Parada, Ministro del Interior, don Enrique Belmaceda, Ministro de Hacienda, don Pablo Ramírez, don Emilio Bello Codecido, el Ministro de Marina, Capitán Frödden, el Intendente de la provincia, don Manuel Salas Rodríguez, el Comandante López, Director de la Escuela de Carabineros; y, su izquierda, al Coronel Olivares, Comandante de los Carabineros de Santiago; Ministro de Relaciones, don Conrado Ríos; Ministro de Guerra, General Blanche; Presidente de la Cámara de Diputados, don Francisco Urre-

jola; Vicario General del Ejército, Monseñor Edwards; don Gustavo Sepúlveda, Presidente de la Corte Suprema; don Ricardo Monreal, Presidente de la Corte de Apelaciones; y don Adolfo Ibáñez, Ministro de Fomento.

Las otras mesas fueron ocupadas por las siguientes personas:

Representantes de la Armada; el Jefe del Apostadero Naval de Valparaíso, Capitán don Luis Escobar; los Capitanes de Navío señores Felipe Wiegand, Alejandro García Castelblanco y Ricardo Doñas; los Capitanes de Fragata señores Ignacio Serrano, Emilio Merino y Julio Jara.

Adictos Militares: los Adictos Militares de Bolivia. Mayor Carlos Peña y Lillo, de Brasil, Capitán Freitas de Almeida, de Colombia, Coronel Cortez Vargas, de España, don Luis de Sartelo y Rossi, de Francia, Comandante don Horacio Piaggio, de Inglaterra, Coronel Russell, de Japón, Capitán Scimokawaá, de México, Capitán García, y de Argentina, Mayor Alfredo Escobar.

Jefes y Oficiales del Ejército: los Generales don Francisco J. Díaz,

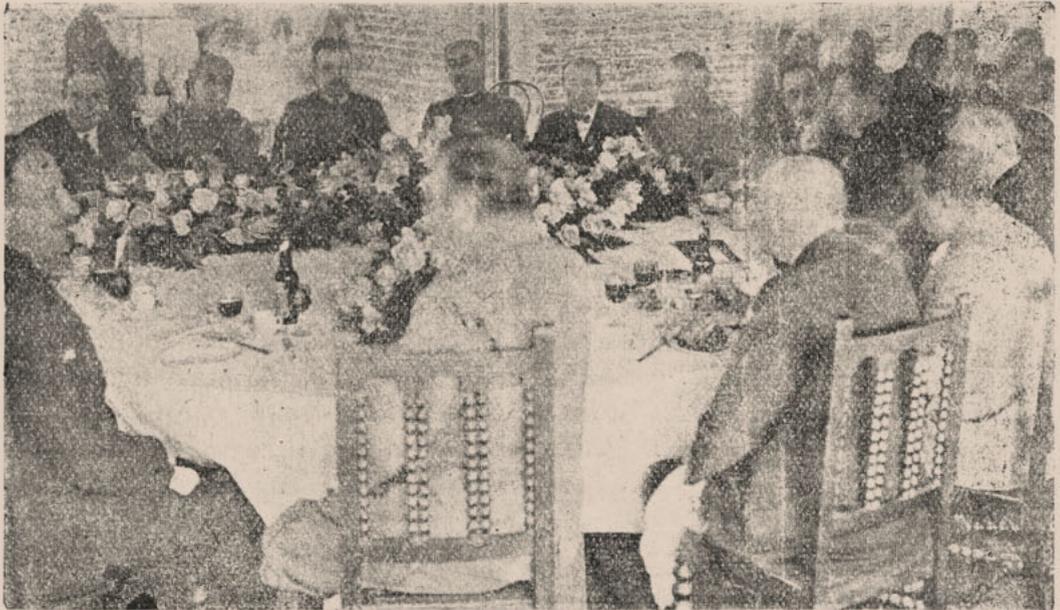
## Criadero "Santa Julia de Ñuñoa"

AVENIDA IRARRÁZVAL N.º. 4031

Arboles frutales y ornamentales, plantas y flores

Inspector General del Ejército, don Víctor Figueroa, Jefe de la II División de Infantería, Coronel don Guillermo Novoa, Subsecretario de Guerra, General en retiro don Desiderio García Vidaurre; General

Academia de Guerra, Academia Técnica Militar, Escuela de Aviación, el Jefe del Estado Mayor General, don Pedro Charpín, y el Inspector General de Aviación, Comandante Veloso.



La mesa de honor durante el almuerzo en el Regimiento Escuela.—De izquierda a derecha: Intendente de Santiago, don Manuel Salas R., Ministro del Interior, don Enrique Balmaceda, General y Director de Carabineros de Chile, don Aníbal Parada, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, Coronel y Comandante de los Carabineros del Cuerpo Santiago, don Julio Olivares, Ministro de Relaciones, don Conrado Ríos Gallardo, Ministro de la Guerra, General don Bartolomé Blanche, Presidente de la Cámara de Diputados, don Rafael Urrejola, General don Francisco J. Díaz, y Comandante de la Escuela de Carabineros, don Eduardo López Donoso.

don Rafael Toledo Tagle, ex Director General de Policías, Coroneles don Agustín Moreno, don Manuel Muñoz Baeza, y los Comandantes de los Regimientos Buin, Lautaro, Cazadores, Dragones, Tacna, Maturana, General Escala, Ferrocarrileros, Comunicaciones, Escuela de Aplicación de Infantería, Escuela Militar y Tren, acompañados de delegaciones de Oficiales.

Los Directores de la Escuela Militar, Aplicación de Infantería,

Vicario General Castrense, Monseñor Rafael Edwards, Obispo de Dodona; los capellanes señores Merino, Abarzúa, Valderrama y Canales.

El Ayudante del Ministro de la Guerra, Capitán Lardinois, el Ayudante del Ministro de Marina, Capitán don Federico Gueselaga, el Ayudante del Presidente de la República, Capitán Lazo, el Secretario de S. E., Teniente Montero, el Ayudante del Intendente, Capitán

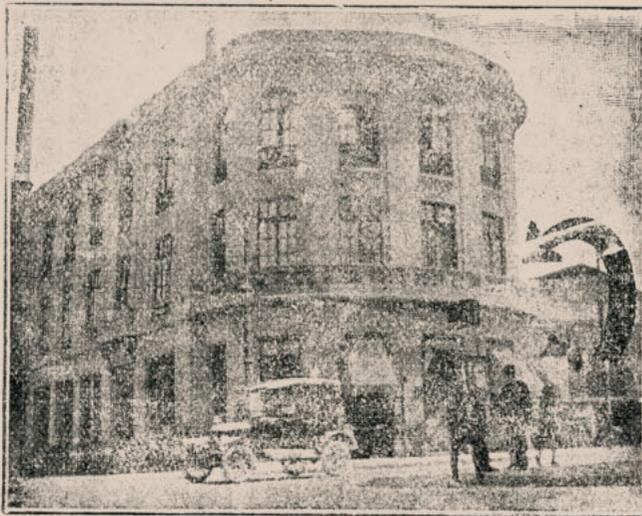
Zolezzi, el Ayudante del Inspector General del Ejército, Mayor Ortiz, y los Ayudantes de todos los Comandantes de los Cuerpos de la Guarnición.

Carabineros de Chile: los Comandantes de los Regimientos 1, 2, 3, 4 y 5 de Santiago; delegaciones de O'Higgins, Colchagua, Curicó, Linares, Maule, Ñuble, Talca, Valparaíso y Concepción. Los Ayudantes Capitán Fuenzalida, Mayores Mujica, Cavieres y Honorato. Jefes y Oficiales de la Escuela y de los distintos Regimientos de la capital.

Parlamentarios y Magistrados: los miembros de los Tribunales de Justicia, señores Gustavo Sepúlveda, Presidente de la Corte Suprema, y don Ricardo Monreal, Presidente de la Corte de Apelaciones

de Santiago, el Senador don Carlos Schurmann, el Presidente de la Cámara de Diputados, don Francisco Urrejola, y los Diputados señores Silva Lastra, García Henríquez, Rogelio de la Jara, Rogelio Ugarte y Alfredo Rojas Richards.

Altos funcionarios públicos: el Intendente de la provincia, don Manuel Salas Rodríguez, el Controlador General, señor Keneth Page, el Director General de Sanidad, Dr. Osvaldo Díaz Velasco, el Director General de Ferrocarriles, don Pedro Blanquier, el Director de la Caja de Crédito Popular, don Juan B. Rossetti, el Rector de la Universidad, don Daniel Martner, el Tesorero General, don Augusto Merino, el Intendente de Valparaíso, el Director de la Caja Hipotecaria,



## BRISTOL HOTEL

Frente a la Estación Mapocho

MAPOCHO 1114

Teléfono 3958, Central  
Santiago (Chile)

Está situado en el lugar  
más apropiado para las  
llegadas y salidas de Trenes  
de SUR a NORTE.

Cuenta con un número de habitaciones higiénicas y confortables

A dos cuadras de la Plaza de Armas

Precios sin competencia  Se habla los principales idiomas

COCINA PERMANENTE

NOFRE Y VICENTE

Don Luis Barros Borgoño, el Vocal de la Junta de Vecinos de Santiago, don Jorge Zamudio Flores, el Alcalde de Providencia, don Almanzor Ureta, Subsecretarios del Interior, don Edecio Torreblanca, de Relaciones, don Nicolás Novoa, de Guerra, Coronel Novoa, de Marina, don Jorge Fernández, de Justicia, don Jorge Gaete, de Instrucción, don Enrique Bahamondes, de Higiene, don Oscar Alvarez, de Fomento, don Exequiel Figueroa, y de Obras Públicas, don Marcial Astaburuaga.

Otros invitados: señores Juan Guillermo Dartnell, Osvaldo Kock, Pablo Sahly, García Campos, Zóximo Baeza, Alfredo Ewing, Ricardo Lyon, Ricardo Letelier, Miguel Solar Formas, Francisco Cereceda, Gustavo Jarpa, Enrique Schong, Alberto Díaz, Pablo Figureise, René Frías, los Directores, Subdirectores, Jefes de Informaciones de los diarios *La Nación*, *El Mercurio*, *El Diario Ilustrado*, *Los Tiempos* y *Las Últimas Noticias*, de las revistas *Zig-Zag*, *Sucesos*, los diarios *La Unión*, de Valparaíso, *Sur*, de Concepción, etc., los ex Directores Generales de Policías, don Manuel Izquierdo, don Julio Bustamante y don Rafael Toledo Tagle.

### Los discursos

Ofreció la manifestación en un brillante discurso el General don Aníbal Parada, Director General de los Carabineros de Chile.

He aquí este discurso:

«Excmo. señor, señores Ministros, señores,  
siendo Director General de los

Carabineros de Chile el actual Presidente de la República, Excmo. señor Carlos Ibáñez, se instituyó, como una fiesta que debía hacerse tradicional, esta fecha 4 de noviembre «Día del Carabiniero».

Y, ciertamente, debe ser para nosotros motivo de satisfacción muy íntima anotar hoy día el progreso notorio de nuestra Institución, a cuyo espíritu de disciplina y de abnegación ciudadana tiene confiada la República el mantenimiento del orden interior y la seguridad de cada habitante.

No escapará a nuestra observación que el máximo de eficiencia que el Cuerpo de Carabineros ha rendido se debe, en buena parte, a su fusión en una sola entidad con el antiguo Cuerpo Policial, y de



## Botica del Indio

DROGUERIA ALEMANA

Rhumada esq. Delicias

SANTIAGO

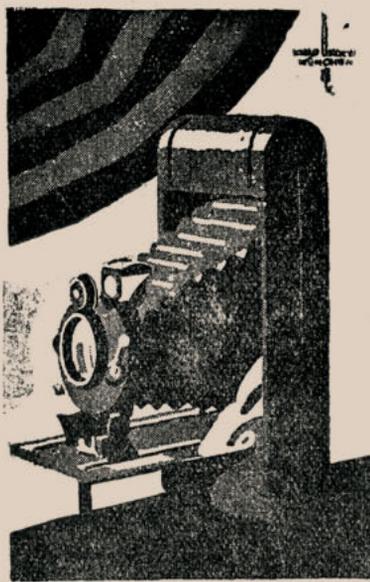
Botica oficial de la Caja de Asistencia, Previsión y Bienestar de los Carabineros de Chile

Se reciben los vales de las  
Cooperativas  
de los Carabineros de Santiago

ATENCION ESPECIAL  
AL CUERPO DE CARABINEROS

cuya unión espera el país cada vez mayores provechos. Unidos en esta forma, inspirados en idénticas normas, y persiguiendo una misma y elevada misión, cual es la de servir a la colectividad, podéis estar seguros de que seréis, como hasta ahora, los depositarios de su confianza ilimitada.

Espíritus mal templados y abiertos, por eso mismo, a las más torpes suspicacias, han creído ver móviles pequeños en la alta y progresista inspiración de esta medida. Los Carabineros de Chile reivindicarán, estoy cierto, con su conducta ejemplar, con su leal desempeño y con la clara y exacta comprensión del rol que les corresponde en la vida nacional, el verdadero alcance y significado de la fusión. Cuando en las ciudades reine el orden, y la tranquilidad en los campos; cuando los mandatos de la autoridad sean fielmente cumplidos; cuando el caudillaje y el caciquismo hayan desaparecido en las comunas; cuando se haya extirpado para siempre el bandolerismo que ha estado afrentando al país; cuando un aliento de civismo, de cultura, de higiene y de salubridad llegue, junto con el Carabinero, hasta el rincón más apartado del territorio; y cuando el gallardete tricolor de los Carabineros de Chile sea, como debe ser, símbolo de autoridad, de justicia y de orden, entonces habréis reivindicado ampliamente la inspiración patriótica del mandatario que quiso hacer de vosotros la Institución básica del orden, de la seguridad interna y del noble predominio de la Ley en toda la República.



APARATOS Y UTILES  
PARA

FOTOGRAFIA  
PROYECCION  
CINEMATOGRAFIA

*Casa Hans Frey*

ECKHARDT & PIEPER

La casa especialista más antigua  
y más importante en la Costa del  
Pacífico.

(Fundada en el año 1886)

Valparaíso  
Santiago  
Concepción  
Temuco  
Antofagasta  
Copiapó  
Coquimbo  
La Serena

Distribuidores exclusivos de los nuevos  
Discos e Instrumentos

PANACUSTICOS  
BRUNSBWICK

Por eso debo también manifestaros en esta oportunidad—y así debéis comprenderlo vosotros—que este «Día del Carabinero» no ha de ser de simple jolgorio, sino que también de íntimo examen de los actos de cada uno de los miembros del Cuerpo, y de promesa solemne de esmeraros constantemente en el cumplimiento de vuestros deberes y en el culto de vuestra propia investidura. No olvidéis que, en todo momento, y sobre todo en éstos de intensa renovación que vive la República, debe ser el Cuerpo de Carabineros de Chile un ejemplo permanente de disciplina y de laboriosidad, en donde el espíritu superior de la raza, aquél que inspiró a los Padres de la Patria, ofrezca sus más nobles exteriorizaciones.

No debo terminar estas breves palabras sin asociar íntimamente a este día el nombre de nuestro Primer Magistrado, Excmo. señor Carlos Ibáñez, cuya labor en beneficio de este Cuerpo marcará siempre honda y fecunda huella. No sin motivo se ha hecho coincidir el «Día del Carabinero» con el día del santo de S. E. Ha sido ello una manera de exteriorizar que vuestra

fiesta es su propia fiesta, y que sus elevados propósitos de bien público deben ser también en la esfera que os corresponde vuestros propios propósitos.

Levanto mi copa por la eficiencia y el progreso crecientes de nuestra Institución, y por que la Patria siga, bajo las manos expertas que hoy la gobiernan con serena firmeza, la marcha gloriosa hacia la culminación de sus grandes destinos».

A continuación hizo uso de la palabra el señor Ministro del Interior, en los siguientes términos, que arrancaron grandes aplausos:

«Excmo. señor Presidente, Jefes y Oficiales, señores, las modernas democracias han creado en su seno verdaderos sacerdocios de civismo, escogiendo de su masa ciudadanos hombres que deben hacer de su vida un apostolado y un símbolo.

Esto es el Carabinero chileno: silueta vigorosa y serena, bajo la bandera de la Patria. Es hogar respetado y tranquilo. El campo fecundo y seguro. La usina en paz y trabajo. La armonía entre poderosos y desvalidos, bajo su vigilancia bondadosa y severa.

Los Carabineros que desde las

MARCA



«DRAGON»  
M. de F.

## Aceites y Grasas «Silvertown»

Especial para Autos de todas marcas:  
Americanos e ingleses. — Tractores y  
toda clase de maquinarias agrícolas

Unicos Agentes: GIBBS y C.º

2-1-928

caldeadas soledades de la pampa salitrera hasta las heladas llanuras magallánicas, donde el tricolor chino recibe las caricias de las constelaciones polares, el Carabiniero es, por encima de todas las diferencias y miserias sociales, vigilante centinela del orden y afable consejero, abnegado protector del débil y enemigo inflexible del malvado.

Por la libertad dentro del orden llega hasta el sacrificio de su vida; en este día, en que también celebramos otra fecha memorable para la generación de Chile, y en esa escuela laboratorio fecundo donde la democracia crea su porvenir y confiada a manos expertas de un jefe digno y probo y que en todo momento es escuela de abnegación y de disciplina, levanto mi copa y formulo un voto de simpatía por la Dirección General confiada a un hombre todo corazón, todo lealtad, el General Parada. Por el Jefe de la provincia, el digno Coronel Olivares, por los Comandos, Oficiales

y todos los Carabineros de Chile, que en la paz y en la guerra serán ejemplo de virtudes militares y dignos herederos de aquéllos que cruzaron el desierto como una llamada de gloria y cayeron envueltos en las palmas del martirio, los heroicos Carabineros de Yungay.

Jefes y Oficiales de Carabineros, de pie, acompañadme a beber por la ventura personal del Jefe de Estado, bebamos por la bandera de la Patria que flamea bajo el azul de nuestro cielo y la esmeralda verde de nuestros campos, río fecundo donde la democracia lucha con la esperanza de días mejores, que surgen ya para esta tierra de Chile, a la cual tanto amamos».

Cerró la memorable manifestación el Director de la Escuela de Carabineros, Comandante López, pronunciando el siguiente discurso:

«Excelentísimo señor, señores Ministros, señores Generales, compañeros que me escucháis,

a nombre de los Jefes y Oficia-

## PANADERIAS Y PASTELERIAS

“SELECTA” Y “SAN CAMILO”

De FERRER Hnos.

ESTABLECIMIENTOS DE PRIMER ORDEN

Especialidad en pan Centeno y Gluten para Diabéticos

SE REPARTE A DOMICILIO

**Los Mejores pasteles de Santiago**

San Pablo 986.—Teléf. 2431 y San Pablo 3284.—Teléfono 21, Yungay

les de los Carabineros de Chile y en el mío propio, me levanto para exteriorizar nuestros agradecimientos a Su Excelencia el Presidente de la República por el alto gesto de amistad que nos ha dispensado al aceptar esta manifestación que hemos querido brindarle, como un homenaje a su onomástico y como un tributo de gratitud al Generalísimo de los Carabineros de Chile.

Agradecemos también, con el corazón plétórico de orgullo, la presencia de los señores Ministros, la de los señores Jefes y Oficiales del Ejército y de la Marina y la de los señores civiles que con su presencia nos demuestran una vez más que no ven en los uniformes el estigma odioso de la ley de hecho, sino a los amigos abnegados que detuvieron la vorágine de las pasiones libertarias que se desbordaban sin atajo en el mar de las contiendas políticas, implantando así, de una vez por todas, la ley del derecho.

La Escuela de los Carabineros de Chile, señores, base en que descansa hoy la preparación profesional de los Oficiales y tropa de la Institución, se siente orgullosa por

recibir en su seno hospitalario a sus hermanos, ayer de las Policías de Chile, y hoy, señores, juntos, unidos en un solo block, fuerte e indestructible, queremos llegar a mostrar a los ojos de Chile, y sin jactancia alguna, a los de América entera, y si es posible al mundo, que nuestra férrea, pero consciente disciplina, amor y abnegación por el trabajo, nos llevarán a colocarnos a la altura de las demás instituciones análogas que con muchos años de vida se desenvuelven en el orbe civilizado.

Orgullo es también para esta Escuela haber sido esta Casa el eslabón de unión entre estas dos instituciones que hasta ayer, con idénticas finalidades, estaban con nombre distinto, separadas, y que hoy forman los Carabineros de Chile.

Unidos hoy, señores, y con el optimismo en el corazón, no dudamos que nuestros prestigiosos e infatigables dirigentes nos despejarán la senda por la que podamos llegar a cumplir nuestras finalidades sintetizadas en nuestro lema de Carabineros: «Respeto, Orden y Amor a la Patria».

Yo, como Director de esta Es-

## Las Obleas "MIGROL"

son superiores a todas las tabletas para curar la  
GRIPE, NEURALGIAS y DOLORES DE CABEZA

Elija el nombre «Migrol» en cada oblea y pídalas en toda buena botica.  
A base de Aceticyl, Fenacetin, Cafein y Quinin.

PETERSEN y KNOP, Fabricantes.

PLAZA ECHAUREN 47.—VALPARAISO

cuela y conocedor de los Oficiales que en ella trabajan, tengo confianza absoluta en el triunfo de esta querida y grande Institución, pues veo más de cerca la preocupación constante de cada uno de mejorar su preparación profesional, base única y segura en que, dentro de la modestia que los caracteriza, poco a poco levantarán el monumento que se construye hasta que llegue el día en que bañe su cúspide el radiante Sol destinado a alumbrar el esfuerzo y el trabajo.

Esta justa aspiración de los Carabineros de Chile nació con los nuevos rumbos que le imprimiera su ex Comandante General, hoy su Generalísimo, Su Excelencia el

Coronel don Carlos Ibáñez, quien con una visión clara y segura encaminó a esta gran Institución al estudio y al trabajo. Por eso, señores, los Carabineros de Chile, como justo homenaje a su fructífera y sacrificada labor, han fijado el día 4 de noviembre como día del Carabinero. Séame permitido, entonces, brindar: por nuestra Patria y por el más alto exponente de unión nacional, representado aquí en la persona de S. E. el Presidente de Chile, Coronel señor Ibáñez, por el engrandecimiento de estas tres grandes instituciones, que son el orgullo de nuestra Patria: el Ejército, la Marina y los Carabineros.

Salud!»

Prefiera usted los Teatros de  
**Aurelio Valenzuela B. y Cía.**  
 POR  
**buenos y por chilenos**

**Setiembre**

Alameda y Lira

**Carrera**

Alameda frente a Bilbao

**Brasil**

Plaza Brasil

**O'Higgins**

San Pablo y Cumming

**Esmeralda**

San Diego 1035

**Setiembre**

de Valparaíso

### Otros almuerzos

A la misma hora se sirvieron almuerzos en el Casino de Suboficiales y de la tropa, con asistencia de delegados de los distintos Regi-

en un acto y en verso, «Doña Juana la Loca».

El chispeante estilista Rojas Gallardo deleitó al público con varias de sus piezas predilectas.



Parte de la concurrencia que asistió a la matinée

mientos de Carabineros de la capital y provincias.

### Velada literario musical

En el Picadero de la Alta Escuela, terminado el almuerzo, se celebró la velada organizada por el Curso de Aspirantes a Oficiales en homenaje al «Día del Carabinero».

Todos los números del programa se cumplieron en forma interesante y se iniciaron con el discurso de ofrecimiento del Aspirante señor Humberto Reyes y se terminaron con la parodia de capa y espada,

### Los juegos populares

Después de haberse retirado S. E. de la Escuela, en el Potrerillo de la Escuela se dieron comienzo a los juegos populares, que llamaron justamente la atención de la concurrencia.

También se repartieron sandwiches, dulces y refrescos a las familias de la tropa, mientras las bandas en los distintos sectores del establecimiento esparcían las notas vibrantes de alegres marchas militares.

## Mercería, Ferretería y Papelería

# “SAN ROQUE”

M. C. R.

PUENTE 662—TELEFONO INGLES 3285

Gran surtido en artículos para construcciones, agricultura e industrias

ACEITES, PINTURAS, AGUARRAS, TIERRAS de COLORES, etc.

Gran variedad de Papeles pintados

Menajes para cocinas de Aluminio, Loza, Fierro y Acero enlozado,  
Artículos de Plaqué, etc.

BUENO, GOMEZ Y HERRERO

## Mueblería y Tapicería “SAN AGUSTIN”

DE

GREGORIO MELNICK

San Antonio 62 — Teléfono 5399, Central

Casa proveedora de las Oficinas de los Carabineros de Chile

Gran surtido en muebles de todos estilos.

Especialidad en Tapicería y Escritorios Americanos.

A los señores Oficiales y Empleados  
del Cuerpo de Carabineros se conceden grandes  
facilidades en el pago.

### La gran fiesta social

A las 19 horas se efectuó, con inusitada animación, en el Casino de Oficiales de Carabineros, la gran fiesta social con que finalizaba el «Día del Carabinero».

Los salones y jardines, convenientemente iluminados y la profusión de flores daban un aspecto fantástico al local.

Hasta las altas horas de la madrugada continuó la fiesta en medio del mayor esplendor y unánime regocijo.

### En el grupo de Investigaciones

El «Día del Carabinero» fue también celebrado con especial solemnidad por el personal del Grupo de Investigaciones.

Al efecto se confeccionó un interesante programa, cuya realización resultó magnífica.

En las primeras horas de la tarde se dió principio a un concurso de juegos atléticos y a diversos números de box, que fueron entusiastamente aplaudidos por la numerosa concurrencia que los presenció.

En la noche se llevó a cabo una hermosa velada popular.

El Comandante señor Peralta, el Mayor señor Ortiz y los Capitanes señores Moreno, Lizama y

Díaz, conjuntamente con otros Oficiales, atendieron a los visitantes, entre los que se hallaban algunos Jueces del Crimen, en forma exquisita.

### Información gráfica

Junto con esta reseña tenemos el agrado de publicar las interesantes vistas tomadas de la celebración de «El Día del Carabinero» por el repórter gráfico de la REVISTA DE LOS CARABINEROS DE CHILE.

Como nuestros lectores podrán verlo, es una acabada información de las fiestas con que tan brillantemente se ha celebrado en esta capital el día de la institución de los Carabineros de Chile.

Conferencia dictada el «Día del Carabinero», ante S. E. el Presidente de la República, en la Escuela de Carabineros, por el Mayor don Armando Romo Boza.

Excmo. señor Presidente de la República, señores Jefes y Oficiales, Carabineros,

hoy, por primera vez en la naciente vida de los Carabineros de Chile, se reúne un gran número de ellos alrededor de su Generalísimo para aclamarlo, para reiterarle sus ofrecimientos de incondicional adhesión y para expresarle sus deseos de la más completa felicidad

**COMPRE EN LOS  
ALMACENES ECONÓMICOS  
HAY UNO CERCA DE SU CASA**

en este día que, por ser el de su onomástico, queremos que llegue hasta el Excmo. señor Ibáñez todo el afecto franco y llano de nuestros corazones de soldados.

Hasta ayer los viejos Policiales y los antiguos Carabineros habían sustentado separadamente en sus pechos estos sentimientos. Y los habían exteriorizado en la única forma en que deben hacerlo los hombres sujetos a una inquebrantable disciplina: dedicando todos sus esfuerzos al cumplimiento del deber y laborando tesoneramente por el engrandecimiento de sus instituciones y de la Patria.

Después de largos años de constante labor, tanto la Policía como el Cuerpo de Carabineros habían logrado colocarse en un envidiable pie de progreso y de eficiencia, perfeccionando sus servicios y depurando sus filas.

La Policía, cuyo origen se confunde

con el de la humanidad, tuvo en Chile su primera manifestación en los soldados de España que conquistaron nuestro territorio, los que, sin perjuicio de sus actividades militares, debían velar por la vida y hacienda de los primeros colonizadores, diariamente amenazadas por los nativos sometidos al vasallaje y aun por los mismos europeos, ya que en toda sociedad, por pequeña que sea, surgen espontáneamente los elementos maleantes que deben ser refrenados y sancionados por la autoridad. Esta situación se mantuvo durante la primera época de la conquista, en que las autoridades debían dedicar toda su atención y todo su esfuerzo al sometimiento de los indios, que no desperdiciaban oportunidad para tratar de sacudir el yugo que luchaba por oprimirlos. Sólo en 1758 vino a organizarse la compañía denominada «Dragones de la Reina», que podemos considerarla como el pri-

# CORREA ERRAZURIZ

## VIÑA LONTUÉ

FUNDADA EN 1875

EL VINO

Que Ud. debe

::: PREFERIR :::



mer Cuerpo de Policía habido en Chile, pues aunque también tenía carácter militar, su principal misión era «hacer cumplir las órdenes administrativas y dar respeto a las autoridades», según reza a la letra el Decreto firmado por el Gobernador de Chile don Manuel Amat. Durante la Colonia bien poco progresó la organización Policial, íntegra la por alguaciles y serenos al estilo español, y



S. E. el Presidente de la República felicita al Mayor Romo después de haber dado su espléndida conferencia sobre el significado del «Día de Carabineros de Chile».

fué preciso que se declarara la Independencia de nuestra Patria para que, junto con nacer a la vida la nueva República, se echaran las bases de una organización seria y respetable. En 1813 entró en vigencia un Reglamento de Policía que, aun hoy con el progreso alcanzado, podría servirnos de ejemplo y de norma, ya que en él se señalaba a la nueva Institución una actuación mucho más amplia que la que hasta entonces tenía, dándole ingerencia no sólo en lo relacionado en el orden y la seguridad de las poblaciones, sino también en asuntos de índole social, económica y aun privada, teniendo siempre como divisa el bienestar y progreso de la colectividad. Desgraciadamente, esta sabia reglamentación no dió todos los frutos que

era de esperar, y por la Constitución jurada de 1818 se dió a la Policía una nueva organización, entregando a los Cabildos la dirección de este servicio.

Don Diego Portales, que tantas iniciativas tuvo en bien de la República, firmó en 1830 un decreto creando el Cuerpo de Vigilantes para el resguardo del orden y la seguridad de Santiago. Cúpole en suerte a este nuevo Cuerpo tener como Jefe a don Manuel Chacón, el que en 1840 consiguió la creación de la Sección de Investigaciones o de pesquisas, como entonces se llamaba. El señor Chacón es, en realidad, el creador de la Policía de Santiago, pues, gracias a su inteligencia, iniciativa y espíritu de trabajo, supo fijar rumbos a este Cuerpo, haciéndolo prestigioso y respetable, dedicándole a él todas sus energías y la mayor parte de su vida.

Desde 1896 la Policía de Santiago y las de todas las cabeceras de Departamentos

El Tónico que vigoriza  
los nervios y produce  
hombres sanos y fuertes

**Ischirogeno Battista**

**Botica Petruzzo**

ESTADO 93-95

mentos, pasaron a ser fiscales, pues antes eran mantenidas con fondos municipales, y esta innovación trajo como consecuencia un positivo progreso dentro de la Institución, pues se disminuyó en gran parte el favoritismo que antes existía y que hacía peligrar la estabilidad de su puesto a todos aquellos Policiales que no se prestaban para ser instrumentos ciegos de las Mayorías Municipales. A pesar de la nueva organización, la situación de los Policiales era siempre incierta, pues si bien es cierto que se libraron del yugo municipal, no es menos cierto que cayeron en manos de los políticos, viéndose obligados, para mantener sus puestos, a servir incondicionalmente los intereses del partido o de la combinación política que imperaba en el Departamento, siendo, en realidad, el respectivo Diputado o Senador el Jefe Supremo de la Policía, al que había que dar gusto a cualquier costo, debiéndose,

además, hacer prodigios de equilibrio para mantener gratos al Gobernador, al Alcalde y a todos los correligionarios.

Es de comprender que con ese estado de cosas no podía hacerse verdadero servicio policial, y así lo comprendieron algunos hombres de Gobierno, que miraban el interés de la Sociedad y de la Patria por encima de los intereses políticos, pero por más de 20 años fracasaron siempre en sus patrióticas y sonas tentativas de cambiar radicalmente este orden de cosas.

Fué necesario que se produjera la revolución del 5 de septiembre de 1924 para que le ola de depuración y de progreso que trajo este cambio de Gobierno, cambiara también la organización Policial y, con fecha 8 de ese mes, fué promulgada la Ley 4052 por la cual se unificaron las Policías fiscales, dependiendo todas ellas de una sola Dirección, con asiento en Santiago.

USTED NO CONOCE

**"EL GLOBITO"**

Visítelo y se convencerá que es el mejor

**BAZAR Y AGENCIA**

del Barrio de la Av. Matta



Hay un completo surtido en enlozados y cristalería.

Artículos para regalos a la mitad de su valor.

**Gran Mueblería**

AVENIDA MATTÁ 1042

Menos de tres años alcanzó a estar unificada la Policía, pero durante ese tiempo avanzó con paso tan firme, rápido y seguro, que su evolución fué casi total, gracia a la inteligente actividad de los Directores Generales señores Julio Bustamante, Rafael Toledo Tagle y Bartolomé Blanche, que trabajaron con todo tesón, poniendo en su obra constructiva y organizadora todo su empeño, todo su esfuerzo y todo su cariño. A ellos les estamos profundamente agradecidos los antiguos Policiales, pues gracias a su esfuerzo hemos podido aportar hoy, al fusionarnos con los Carabineros, un contingente de hombres, de conocimientos y de elementos que en nada desmerecen de lo que han aportado nuestros compañeros.

Ahora, señores, veamos a grandes rasgos cómo nació y cómo ha crecido y progresado el antiguo Cuerpo de Carabineros.

Hasta el año 1906 no existía en el país esta Institución, pues antes de esa fecha sus funciones eran desempeñadas en forma rudimentaria y parcial por tropas del Ejército y por el Cuerpo de Gendarmes de las Colonias.

Remontándonos en la Historia de Chile hasta la época colonial, vemos que el primer Cuerpo que tuvo funciones similares a los Carabineros fué el Batallón de Talaveras, cuyas funciones militares compartía con las de índole netamente

policial, como era la persecución de los bandidos, y cuatrerros que entonces infectaban el territorio, y la persecución de los patriotas, que eran considerados como subversivos peligrosos, actividad en la cual adquirió una triste fama el Capitán San Bruno, del referido Batallón de Talaveras.

Después de la Independencia no hubo un Cuerpo especial encargado de la vigilancia de los campos y de los centros industriales y manufactureros, encomendándose al Ejército estas funciones de Policía, sin perjuicio de sus actividades militares, debido a lo cual el bandidaje prosperó en forma alarmante, constituyendo un verdadero azote para las regiones un poco apartadas de los grandes centros de población. Como esta situación era insostenible, ya que ella significaba la ruina de la agricultura y de la ganadería, el Gobierno prestó al fin oídos al clamor general que reclamaba protección para la vida e intereses de los habitantes, especialmente en las colonias nacionales y extranjeras, que por aquel entonces empezaban a establecerse en las provincias de Malleco al sur, y en 1896 se creó el Cuerpo de Gendarmería de las Colonias, dependiendo del Ministerio de Relaciones Exteriores. Su Jefe fué el Capitán de Ejército en servicio activo don Hernán Trizano: los Oficiales fueron reclutados entre Oficiales de Ejército en retiro y los Suboficiales y Soldados

## ALMACÉN DE LIQUIDACIONES

De LUIS A. BARAHONA S.

Santo Domingo 936

Plaqués, Cristalería, Loza, Porcelana, Fierro enlozado, Cuchillería

Artículos de Porcelana especial para regalos. Victrolas-Discos

Mercaderías. Dormitorios. Comedores. Salones. Alfombras. Pianos

TODO DE OCASION

fueron seleccionados entre los Cuerpos de Caballería. Fructífera fué la labor de estos Gendarmes de las Colonias, pues en poco tiempo se convirtió en la más terrible amenaza de los bandidos, habiendo llegado hasta nuestros días el recuerdo de las hazañas del Capitán Trizano. Tanto y tan bien trabajó este nuevo Cuerpo, que al cabo de algún tiempo no quedó casi un bandido de Malleco al sur, que era su jurisdicción pues todos los elementos maleantes que lograron escapar de este azote justiciero, emigraron al centro del país, llevando el espanto y la miseria a las provincias comprendidas entre Bío-Bío y Aconcagua. Como no era posible dejar nuevamente en el desamparo la región austral, el Gobierno destinó un Escuadrón de

cada uno de los Regimientos de Caballería Cazadores, Lanceros, Dragones y Guías al servicio de Gendarmería, dejando estas tropas dependiendo directamente del Estado Mayor del Ejército, el que las distribuía donde lo reclamaba la presencia de bandidos y cuatreros. Como estos Escuadrones volantes y disgregados no podían tener unidad de acción, y por otra parte, se hacía muy dificultosa su administración, en 1903 acordó el Estado Mayor formar con ellos un Regimiento, al que se dió el nombre de Gendarmes del Ejército, para distinguirlos de los Gendarmes de las Colonias, que aun subsistian en el Sur, Cuerpo que, con el retiro de su Jefe, el Capitán Trizano, había caído en el más completo desprestigio, pues se había convertido

## Universidad de Concepción

Oficina de Subsidios: Aníbal Pinto 290 — Casilla 278 — CONCEPCION

DESIDERIO GONZALEZ M., Gerente

Sorteos del 3 de diciembre de 1927. Premio mayor \$ 150,000

25,000 RECIBOS CON EL SIGUIENTE REPARTO:

1 premio de..	.....	\$	150.000
1    »    »	.....	»	30.000
13   »    »	3.000.00.....	»	39.000
28   »    »	1.500.00.....	»	42.000
80   »    »	600.00.....	»	48.000
120   »    »	300.00.....	»	36.000
254   »    »	120.00.....	»	30.480
1000   »    »	60.00.....	»	60.000
2499 terminales	36.00.....	»	89.964
3997 premios con.....	.....	\$	487.444

Del premio mayor se deducirá el 5% para los recibos anteriores y posterior

**EL RECIBO ENTERO VALE \$ 50 Y EL DECIMO \$ 5**

La Universidad sostiene las siguientes Escuelas:

De Medicina I y II años. — De Farmacia.—De Química Industrial, Dental y Pedagogía. (Curso de Inglés completo).—Francés III años y Cursos Normal I año y Secretariado Comercial.

La Universidad de Concepción verifica sus sorteos cada veinte días y delante del público que desee presenciarlo.

Esta Oficina atiende todo pedido y acepta toda indicación que tienda a mejorar sus procedimientos o sistemas.

en un instrumento político, descuidando completamente sus funciones policiales y constituyendo una verdadera amenaza para los pobladores y una pesadilla para el Gobierno, que no tenía la entereza suficiente para disolverlo, porque era defendido por los cabecillas políticos que se servían de él para sus maquinaciones y fraudes.

Puede considerarse que en 1906 nació a la vida el Cuerpo de Carabineros, pues ese año se cambió el nombre del Cuerpo de Gendarmes del Ejército por el de Carabineros del Ejército, y se ampliaron sus funciones y se extendió su radio de acción, no limitándose aquéllas sólo a la represión del bandidaje, sino también a velar por la seguridad pública, por el mantenimiento del orden y la observancia de las leyes en todo el territorio de la República y en particular en los campos y caminos. El nuevo Regimiento de Carabineros, con un Reglamento Orgánico propio y con una misión claramente determinada, aunque formado aún por elementos del Ejército, se apartó visiblemente de las funciones militares, desarrollando actividades de índole netamente policial, en forma tan satisfactoria que, a pesar de las influencias políticas en sentido contrario, el Gobierno decretó en 1907 el fusiónamiento de los Gendarmes de las Colonias con el Regimiento de Carabineros, lográndose pronto que estos elementos fusionados

borraran el descrédito de los Gendarmes y cimentaran el prestigio de Carabineros, pasando de su categoría de Regimiento a la de «Cuerpo», en 1908, en que se aumentó su dotación de 239 individuos de tropa a 1.500.

Desde esa fecha el Cuerpo de Carabineros marcha sobre rieles hacia su progreso: se crea la Escuela de Carabineros y se ilustra por medio de Cursos a sus Jefes y Oficiales. Su prestigio se extiende rápidamente por todo el territorio de la República; sus servicios son reclamados en los campos fecundos y ricos, en las montañas cuajadas de minerales, en los desiertos salitreros, en los centros industriales y fabriles y en todas las grandes empresas del país. En 1914 se disolvió la Policía particular de los Ferrocarriles del Estado, y el Cuerpo de Carabineros tomó este servicio a su cargo, dándosele ingerencia, el año 1923, en el servicio de vigilancia de las Aduanas y encomendándosele, desde 1921, el resguardo de las fronteras del Norte. A contar de este último año, ya Carabineros tenía el control del territorio nacional, desde las márgenes del Sama hasta la Patagonia, en todos los centros industriales, grandes establecimientos mineros, campos, valles y caminos, mientras la Policía Fiscal ejercía su acción bienhechora en las grandes ciudades y en todas las cabeceras de Departamentos. Sólo quedaban las comunas rurales,

Duerma Ud. Bien y Gozará de Buena Salud  
Las Mejores Camas: **CASA COSTOYA**

Calle 21 de Mayo N.o 801, frente a San Pablo

AGENTES Y UNICO DEPOSITO DE LOS CATRES IMPORTADOS  
**SIMONS COMPANY NEW-YORK**  
y de los catres nacionales CONCEPCION

atendidas por Policías Municipales, que obraban independientemente y que no prestaban siempre la cooperación necesaria en la represión de la delincuencia y en el cumplimiento de las leyes.

Nuestro actual Presidente, con visión clara y amplia del interés nacional y del progreso de nuestras Instituciones, dictó el Decreto de 27 de abril del presente año, fusionando los Cuerpos de Policías y Carabineros, y dando a la nueva Institución el nombre de «Carabineros de Chile», dejándose establecido que las Policías comunales serían reemplazadas poco a poco por Carabineros, de modo que, dentro de algún tiempo, no ha de quedar una pulgada del territorio nacional que no esté sujeta al control de los Carabineros de Chile, según expresión gráfica del Excmo. señor Ibáñez.

Los antiguos Policiales, al fusionarse, traen el bagaje de su experiencia conquistada después de más de cien años de

una labor tesonera y constante, habiendo tenido que luchar denodadamente para pacificarse a sí misma y para prestigiarse ante la opinión pública, venciendo vallas y emboscadas y llevando siempre como divisa el perfeccionamiento y engrandecimiento de su Instituto. Y cuando se ha luchado así, esforzadamente, en defensa de una causa santa, y se ha conseguido el triunfo, se ama y se defiende esa causa como algo sagrado. Es por eso que los viejos Policiales de corazón, los que amábamos nuestra estrella blanca en fondo azul, tanto como la estrella de nuestra Bandera Nacional, hoy, que el nombre de Policía es sólo un recuerdo que poco a poco se va alejando, hemos depositado todos nuestros amores y todos nuestros afectos en la nueva Bandera verde que, como una grata esperanza, flamea a los vientos de renovación y de bienestar social que acarician la República de Tacna a Maga-

## Compañía Inglesa de Vapores

A. D.

INICIADORA 1840-1927—PROGRESISTA—EXPANSIONISTA

Esta Compañía se mantiene constantemente a la vanguardia de las muchas empresas que hacen hoy día competencia entre sí para los favores del floreciente comercio nacional de Chile.

Salidas mensuales a E. E. U. U. y quincenales a Europa, combinando un servicio frecuente a Cuba, son fortalecidas por una flota subsidiaria de buques-motores especialmente aptos para transporte de carga y pasajeros de clase única.

En todos buques inmejorables para los fines que son su objetivo y universalmente conocidos por la disciplina, precisión y cumplida atención que los caracterizan.

ORBITA, ORDUÑA, OROPESA, OROYA, ORCOMA, ORITA, EBRO, ESSEQUIBO, LORETO, LORIGA, LA PAZ, LOSADA, LAGUNA, LOBOS, LAUTARO, LAGARTO

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY

Oficinas y Agencias en todas partes

7—928

llanes. Y amamos ya este trapo verde, porque amándolo rendimos tributo al recuerdo de lo que ayer fuimos, ya que no puede hacerse obra duradera y grande si no se pone en ella todos nuestros afectos y entusiasmo, y nosotros, los antiguos Policiales, estamos obligados a dejar bien puesto el nombre de la Institución que hasta ayer nos cobijó bajo sus alas generosas.

Los Carabineros, por su parte, tienen iguales motivos para superarse a sí mismos, ya que el antiguo Cuerpo, aunque muy joven y aun en pleno desarrollo ya había sabido cosechar muchos laureles y muchas victorias en sus pocos años de vida.

Hizo bien, pues, nuestro Primer Mandatario en unir estas dos fuerzas sanas y robustas para que laboraran movidas por un mismo ideal y un mismo anhelo.

Unión es fuerza, y al confundirse hoy en un solo abrazo Carabineros y Policiales, debe surgir un torrente de fuerza tan potente que sea capaz de satisfacer todas las esperanzas de bien público y de progreso institucional que se tuvieron en vista al decretarse la fusión.

Ya está dado el impulso inicial, y ahora debemos unir nuestro esfuerzo y nuestro entusiasmo, para seguir, en vertiginosa carrera, por el camino del progreso y del perfeccionamiento, llevando como únicas divisas dos banderas: la

tricolor incomparable de nuestra Patria y la verde esperanza de los Carabineros de Chile.

El día de hoy, 4 de noviembre de 1927, debe quedar grabado en forma imperecedera en nuestros corazones, pues él marcará en la historia del nuevo Cuerpo un hecho que le augura muchos triunfos para el futuro: el primer abrazo espiritual de tres grandes fuerzas: los viejos Policiales, los antiguos Carabineros y el Excmo. señor Ibáñez, que es el creador y el más fiel sostenedor de la nueva Institución, los Carabineros de Chile.

Este es un día de regocijo y de descanso, y quedará consagrado como el día de los Carabineros de Chile, así como lo fué de los antiguos Carabineros, porque él coincide con el onomástico de S. E., que ha demostrado ser Carabinero de corazón, ya que a pesar de haber escalado hasta el más alto y honroso pedestal a que puede aspirar un chileno, no ha olvidado nunca a sus leales y antiguos cubalternos y ni siquiera ha renunciado a su puesto de Director General.

Excelentísimo señor, sabed que si hasta ayer contasteis por separado con el leal afecto de Carabineros y Policiales, hoy podéis estar seguro de que los Carabineros de Chile sabrán pagar con lealtad y largueza la deuda de gratitud que tienen para con su Generalísimo,

## SASTRERIA NEW-YORK

De LUIS KATZ

NEW-YORK.—San Antonio 50. Santiago.—LONDON

Casa importadora de casimires Ingleses y Franceses.—Se reciben hechuras a precios módicos

Especialidad en trajes Sport, Raglán y Obra de Talle

FACILIDADES DE PAGO

## Walbaum y Salamanca Ltda.

Agentes Autorizados de Aduana por Decreto Supremo 3668 del año 1900.  
Prat 267.—Teléfono Aut. 4344.—Casilla 626.—VALPARAISO  
DESPACHOS DE ADUANA. EMBARQUES - REPRESENTACIONES

9-927



Aliméntese a base de fideos.  
Es el alimento más sano, nutritivo y  
económico.

X-927

## CAJA COMERCIAL

(Créditos y trámites de Aduana)

Sociedad Anónima.—Capital: \$ 1.000.000.00

VALPARAISO: Blanco 1002. Casilla 6 V. Teléfono Auto 3673

Despachos de Aduana y Encomiendas Postales. Embarques. Consignaciones. Representaciones. Anticipa fondos sobre Mercaderías en Aduana o despachadas.

## COMPANIA DE TRANSPORTES

### EXPRESO ANGLO-AMERICANO

Establecido el año 1901.—Servicio directo entre Valparaíso y Santiago.—  
De domicilio a domicilio. Extra-rápido. Garantido y Económico  
Santiago: Catedral 1273. Teléfono 1901.—Desvío y Bodegas: Teléfono 11,  
Yungay.—Valparaíso: Blanco 130. Teléfono Auto 3241

## Aníbal Larrazábal W.

Despachos de Aduana, Embarques y Comisiones  
Casa establecida el año 1895

Teléfono Inglés 3312. Casilla 171.—VALPARAISO.—Av. Errázuriz 1194,  
Bajos Palace Hotel

9-927

## El "Día del Carabinero" en provincias

### En Copiapó

Con todo entusiasmo fué celebrado en esta ciudad el «Día del Carabinero».

En la mañana el Escuadrón Copiapó, al mando del Mayor señor Cataldo, realizó un interesante torneo hípico en la cancha del Liceo de Hombres.

En la tarde se llevó a cabo una fiesta social en el cuartel de la referida Unidad, con reparto de juguetes, dulces y helados a los niños de los Carabineros.

A la misma hora en el segundo piso se efectuó un baile, al cual concurrieron las familias de los Oficiales, señoritas y caballeros de la sociedad, especialmente invitados.

### En Chañaral

En la mañana el Teniente del Escuadrón Chañaral presentó la tropa en la Palmilla ante el Gobernador y un numeroso público, Unidad que ejecutó diversos ejercicios que demostraron la magnífica preparación y disciplina de la tropa, siendo muy aplaudida por los asistentes.

A medio día el Jefe del Escuadrón. Capitán señor Ravioly, ofreció un espléndido almuerzo a las autoridades, periodistas y vecinos

en el Casino del Cuartel. Se brindó por la felicidad de S. E. el Presidente de la República con motivo de su día onomástico, y el nombre del Excmo. señor Ibáñez fué aclamado de pie durante largos instantes por toda la concurrencia.

### En San Felipe

Desde las primeras horas de la madrugada empezaron a desarrollarse los diversos números del programa, iniciados con dianas y salvas reglamentarias.

El Escuadrón San Felipe se presentó en revista ante las autoridades y un numeroso público, mereciendo los aplausos de la concurrencia por su brillante presentación.

En el cuartel se dió una conferencia alusiva a la celebración del «Día del Carabinero», rindiéndose un homenaje a S. E. el Presidente de la República por todo el bien que ha hecho al Cuerpo. El nombre del Excmo. señor Ibáñez fué aclamado entusiastamente.

### En la Ligua

En la mañana se efectuó un gran concurso hípico, en el que se repartieron valiosos premios a los vencedores.

El Capitán señor Guillermo Covarrubias invitó en la tarde a unas onces, durante la cual se brindó por la salud y prosperidad de S. E.

En la noche se efectuó en el Teatro Municipal una gran función de gala en honor del Escuadrón de Carabineros, la que resultó grandiosa.

### En los Andes

En esta ciudad con todo brillo se realizaron los diferentes números del programa que se había confeccionado para la celebración del «Día del Carabinero».

Una delegación de Jefes y Oficiales se trasladó a la vecina ciudad de los Andes para participar en las fiestas de esa localidad, las cuales, como dijimos, fueron grandiosas.

### En Valparaíso

Se inició el programa de fiestas en este puerto izándose el pabellón nacional.

Esta ceremonia se efectuó en la Comandancia, con la asistencia del Comandante del Cuerpo, Coronel

Norambuena, y de los Oficiales superiores de la guarnición. Amenizó el acto la banda de músicos del Hogar de Niños «Arturo Prat».

Antes de medio día en cada Escuadrón se dieron conferencias a la tropa sobre la organización de los Carabineros de Chile y el alcance que sus actividades tienen dentro de la colectividad.

A las 15 horas se realizó en el Estadio Ferroviario una fiesta hípico deportiva, en la que tomaron parte elementos de todos los Escuadrones de la provincia,

Se efectuaron durante este torneo admirables pruebas que motivaron entusiastas aplausos del público invitado.

Terminado el torneo, los Oficiales, Suboficiales y tropa fueron invitados por la Comandancia a un magnífico buffet.

A medio día el Coronel Norambuena ofreció un almuerzo en el Club Valparaíso, al cual asistieron las siguientes personas:

Intendente de la Provincia, don Emiliano Costa Pellé, Comandante de Arsenales, Capitán Matías López, Coronel don Ismael Carrasco, ayudante del Apostadero Naval,

## COMPRAMOS PIELES

— DE —

Zorros, Coipos, Conejos y toda clase de animales silvestres  
Ofrecemos vender trampas especiales para cazar estos mismos animales

**Andrade Hermanos**

Exposición 192—SANTIAGO

don Eliodoro Muñoz, Director de *El Mercurio*, don Joaquín Lepeley, Director de *La Unión*, don Fernando Silva M., representante general de *La Nación*, don Fernando Gándara Pastor, Coronel en retiro, don Juan B. Negrete, Comandante del Regimiento de Carabineros Aduana, don Bruno Montt, Comandante del Regimiento de Carabineros N.º 1, don Joaquín Berríos, Comandante del Regimiento de Carabineros N.º 2, don Ramón Briones, Jefe de la Sección de Investigaciones, Capitán, don Armando Valdés, Cirujano mayor, don Víctor Grossi, Mayor don Pedro Tapia, Contador, don Desiderio González, Ayudante de la Comandancia, señor Ricardo González, señores Gumercindo Barrientos y Luis Felipe Terrazas.

La manifestación fué ofrecida en un hermoso discurso por el Coronel Norambuena, a quien siguieron en el uso de la palabra el señor Ismael Carrasco, a nombre del Ejército, el Capitán López, a nombre de la Marina, don Joaquín Lepeley, en representación de la prensa, y don Rafael Luis Barahona, como Presidente del Club Valparaíso y Comandante del Cuerpo de Bomberos.

Cerró la manifestación el doctor Víctor Grossi. El almuerzo fué amenizado por el Orfeón de Policía.

### En Rancagua

A medio día se sirvió un espléndido almuerzo en el cuartel del segundo Escuadrón, con asistencia de las autoridades y distinguidas personalidades.

Durante el almuerzo se pronunciaron hermosos discursos, en los que se ensalzó la personalidad de S. E. el Presidente de la República y se dió a conocer el significado del «Día del Carabinero».

En la tarde se desarrolló un lucido concurso hípico, en el cual tomaron parte Oficiales y tropa.

En seguida se efectuó la inauguración del Casino de Oficiales, acto que dió lugar a una hermosa fiesta social.

### En San Fernando

El número principal de las fiestas lo constituyó un gran banquete, que se efectuó a las tres de la tarde, y al cual concurren más

## Casa Mateo Delporte

Edificio de un piso — ROSAS 1260, entre Morandé y Teatinos

La Casa más importante del país en el ramo de importación de telas

Especialidad en gabardinas cáscara-verdosa para carabineros y géneros para trajes de montar

**NO EQUIVOCAR LA DIRECCIÓN**

de trescientas personas, con las autoridades y lo más representativo del pueblo.

Dicho banquete se efectuó en el Estadio Valderrama y fué amenizado por la Banda del Batallón Zapadores.

En seguida se realizó una interesante partida de fútbol y, por último, se desarrolló un baile popular, amenizado por la banda de la misma unidad.

### En Curicó

A las 15.30 horas se efectuó un gran torneo hípico militar en La Granja, ante numeroso público que aplaudió a los competidores.

A continuación se sirvió unas onces al personal de tropa y sus familias.

En la noche se llevó a efecto en el Casino de Oficiales una gran comida, en que se pronunciaron discursos entusiastas, en los cuales se

brindó por la felicidad de S. E. el Presidente de la República.

### En Talca

A las 9 fué izado el pabellón nacional con todos los honores de ordenanza, ante numeroso público.

A medio día se llevó a cabo un almuerzo al personal, en el que dió una conferencia alusiva al acto el Subteniente señor C. Salazar.

En la tarde se desarrolló un interesante programa de diversiones al aire libre, con asaltos de esgrima, carreras de ensacados, carreras de tres pies, carretilla humana, olla misteriosa, juego al gatillo, silla musical, etc.

A continuación se efectuó un lucido concurso hípico; y en la noche hubo elevación de globos.

### En Linares

En la mañana el Teniente señor

## Sociedad Cooperativa Militar

TELÉFONO ING. 2164 — NATANIEL N° 76. — CASILLA 2480

Sociedad constituida para proveer a los señores Oficiales de Ejército, Carabineros y Policías,

**A PRECIOS QUE NO ADMITEN COMPETENCIA,**  
en artículos de ropa interior, calzado, perfumería, etc., y toda clase de aperos para militares.

También tenemos una Sección Librería donde mantenemos una diversidad de obras de lectura y reglamentos y obras militares.

Fabricamos uniformes de corte irreprochable por cortadores especialmente contratados en nuestra Sastrería Militar.

En Sastrería Civil tenemos un surtido de casimires para todas las estaciones.

Ruminot dió una interesante conferencia a la tropa sobre los deberes del Carabiniéro.

Después se efectuó una interesante partida de fútbol.

Hubo también carreras de caballos y diversos juegos atléticos.

En la noche se efectuó un gran banquete con asistencia de las autoridades y distinguidas personalidades, en que se aclamó entusiastamente el nombre de S. E.

#### En Chillán

El número principal lo constituyó un almuerzo, que fué servido en el cuartel del 2.º Escuadrón, regiamente adornado, con asistencia de las autoridades, representantes de la prensa y distinguidas personalidades. Se pronunciaron varios discursos, en que se aclamó el nombre de S. E.

En la tarde se desarrolló un interesante programa deportivo.

En el Club Hípico se estableció la «Carpa Patriótica», en la que se sirvieron refrescos, sandwichs, pastelillos, etc. a los invitados.

#### En Talcahuano

Las fiestas se desarrollaron en un campo de los alrededores de la ciudad, conjuntamente por los Escuadrones Talcahuano y Aduana.

Los invitados se trasladaron en góndolas al punto indicado.

Se inició el programa con una conferencia dada por un Subteniente del Escuadrón Talcahuano.

Después se desarrolló un interesante programa deportivo, en el cual los Carabineros hicieron gala de destreza.

#### En Valdivia

En el parque Harnecker se celebró entusiastamente el «Día del Carabiniéro», con un interesante programa deportivo, con asistencia de las autoridades civiles y militares y distinguidas personalidades.

Amenizó la fiesta la banda del Regimiento Caupolicán.

#### En Puerto Montt

La banda del Regimiento Llanquihue concurrió al cuartel de Carabineros, donde ofició una misa de campaña el Presbítero señor Maximiliano Martínez.

La ciudad amaneció embanderada, como homenaje a S. E. el Presidente de la República, en su día onomástico, y al Cuerpo de Carabineros de Chile.

Los Jefes y Oficiales de Carabineros ofrecieron un gran banquete al Comandante del Escuadrón, Mayor señor Honorato Bruna.

**CINZANO**  
VERMOUTH

En la tarde, en el cuartel de Carabineros, se llevó a cabo una fiesta entre el personal, repartiéndose a las familias de la tropa diversos regalos.

### En Castro

A medio día se sirvió un almuerzo en el Club Social, con asistencia de las autoridades y algunas perso-

nalidades. A la misma hora la tropa almorzó, reunida con sus familias, en el Teatro La Bomba; y se desarrolló a continuación un acto literario, con participación de las escuelas públicas.

En la noche se efectuó un gran baile social, a beneficio de la Biblioteca de Carabineros, al cual asistió un numeroso público.



## Señores

## Viticultores

Ahora es la época de aplicar

# SALITRE

## A LAS VIÑAS

Si tiene alguna duda en cuanto a la aplicación, consulte a las oficinas de

**PROPAGANDA DEL SALITRE**

de la

## Asociación de Productores de Salitre de Chile

**SANTIAGO:** Oficina Principal, Huérfanos 1215, Casilla 2758.

**QUILLOTA:** Calle Maipú 292, Casilla 79.

**CURICO:** Calle Arturo Prat 211, Casilla 164.

**CHILLAN:** Calle Libertad 397, Casilla 410.

Y obtendrá **GRATUITAMENTE** toda clase de **INFORMACIONES** sobre el empleo del **SALITRE** como también folletos y cartillas ilustrativas sobre el uso del **SALITRE**.



# Vida Social

## Ecos de la fiesta del «Día del Carabiniere» en el Grupo de Investigaciones.

Con motivo de la celebración del «Día del Carabiniere», el 4 de noviembre se llevó a efecto en el Cuartel del Grupo de Investigaciones de Santiago una gran velada y baile social, en honor de Su Excelencia el Presidente de la República, Coronel don Carlos Ibáñez del Campo.

No hay recuerdos en esta Repartición de que haya habido una fiesta tan grandiosa como la que tuvimos oportunidad de presenciar, ya que su organización fué tan acabada y dirigida con tino especial por el Capitán don Armando Díaz N. y secundado eficazmente por los miembros del Grupo señores Telmo Ramírez Manríquez y Humberto Matus.

A las ocho de la noche, ante un público no menos de mil espectadores, se daba comienzo al acto literario musical, entre los cuales pudimos notar la presencia de todos los señores Jueces del Crimen, algunos magistrados de los Juzgados Civiles, representantes de la prensa, el Coronel de Carabineros don Carlos Dinator, el Coronel de Ejército y Jefe de los Carabineros

de la provincia de Santiago, don Julio Olivares, el Teniente Coronel don Alejandro Peralta R., Mayor don Ernesto Ortiz, Oficialidad, personal e invitados.

El Himno Nacional, que fué el primer número de la velada, se escuchó de pie por todos los asistentes con inusitado entusiasmo, el que se ejecutó por la orquesta Castro con admirable corrección.

Inmediatamente después el señor Telmo Ramírez M. leyó un hermoso discurso alusivo al acto, en el que daba a conocer a los asistentes el significado de la fiesta y muchos otros interesantes detalles que se reproducen al final de esta información. En varios pasajes de su peroración fué ovacionado.

A continuación se desarrollaron los números de canto, que estuvieron a cargo de la señorita Amalia Ramírez Baeza La Chilénita, los señores Waldo Hernández M. y O. Sommer, quienes interpretaron sus papeles con verdadera expresión artística que le valieron merecidos aplausos.

El Cuadro Criollo, representado por el conocido parodista nacional Lucho Barra, Ester Martínez y sus acompañantes, mantuvieron en constante hilaridad al auditorio,

el que en varias ocasiones reclamó el bis.

Los números de variedades, desarrollados por los señores Ricardo Villagra, Eudilio Guzmán, señorita Antonieta Foucaut, Gustavo Silva e Ignacio Mateos, se llevaron a cabo, también, con perfecta corrección.

Fuera de programa, cantó la señora Fanny Anitúa, distinguida contralto del Teatro Municipal; la que en un rasgo de su habitual gentileza, cooperó con su preciosa voz, produciendo con esto una elogiosa impresión entre la concurrencia, cuya presencia dió un especial realce a tan significativa fiesta.

Terminado el acto literario musical, siguió un animado baile social que se prolongó hasta las doce de la noche.

Reproducimos a continuación el discurso pronunciado por don Telmo Ramírez Manríquez.

Señor Comandante, señores  
Oficiales, señores,

el progreso que los pueblos alcanzan para sobresalir respecto de otros en el concierto universal reconoce como origen y base primera

de fundamento, la organización interna de cada uno y la seguridad en que el conjunto integral de sus habitantes se entrega a las múltiples labores del trabajo, en todas sus manifestaciones durante las horas tranquilas de la paz, en que se encauza vigoroso y lozano el engrandecimiento de la patria.

Podrá un pueblo tener muchas virtudes radicales que lo hagan sentirse justamente orgulloso; pero si a esas altísimas cualidades no se une una perfecta disciplina y un cabal concepto de que junto a los derechos ciudadanos hay deberes para con la patria, que priman sobre aquéllos, no se hace ninguna labor productiva y, al contrario, se esterilizan, fatalmente, las mejores intenciones y se agotan las más robustas energías, y el país, sin base firme de apoyo, se precipita a los arrecifes de la playa del fracaso, como un barco sin timón ni timonel.

Y esta seguridad, señores, las da un firme y seguro resguardo del orden social. De aquí que los mandatarios que llegan al poder a hacer obra de provecho para el país y no a laborarse plataformas de baja poli-

## Manuel Blanco y Cía.

(Martillero de Hacienda)

Av. Brasil 300, B. Donoso 299, Casilla 745, Teléfono 5348

Contamos con el más extenso local para la venta de muebles en remate o en privado y con la práctica de 12 años de trabajo.

Adelantamos fondos sobre remates. Liquidaciones rápidas.

Manuel Blanco A.

Alfredo Espíndola

(Martillero de Hacienda)

tiquería, para satisfacer inconfesables pasiones de interés personal, establecen sobre base granítica la seguridad interior del pueblo. Esto es, precisamente, lo que por felicidad ha ocurrido en nuestro país durante el poco tiempo que rige sus destinos el egregio militar, Excmo. señor don Carlos Ibáñez del Campo, quien está escribiendo las páginas más brillantes e ilustres de nuestra historia en época de paz.

El Cuerpo de Carabineros de Chile, que es la base de seguridad del país, está respondiendo en cada una de sus actuaciones a las finalidades que se tuvieron en vista al darle su actual organización. El público reconoce su eficiencia y le otorga su justiciero estímulo, estímulo altamente merecido desde que cada uno de sus servidores desempeña su labor de responsabilidad con la abnegación propia de quien siente su mayor satisfacción en el estricto cumplimiento del deber.

Es de justicia reconocer los sacrificios que supone la labor de los modestos servidores del Cuerpo de Carabineros, y es por esto que en este

día celebramos una sencilla, pero significativa fiesta en su homenaje, ya que ellos, día a día, momento a momento, están expuestos hasta sacrificar sus vidas en el desempeño de su misión.

Una sola y única aspiración palpita hoy día en todo el personal del Cuerpo de Carabineros de Chile, pues en este día en todas las Unidades se celebra esta misma fiesta y el corazón de cada uno de sus servidores se siente henchido de entusiasmo ante la unión indeleble e indisoluble, que con su gran visión de estadista estableció el Excmo. señor Ibáñez, en los hombres que vivimos para mantener la seguridad social de nuestro país. Es en reconocimiento de esta gran reforma que se ha escogido el 4 de noviembre como fecha para la celebración del Día del Carabinero, ya que este día es el onomástico del gran Presidente de Chile, prestigio y honra inmaculada del Ejército chileno, a quien saluda el país como a su Salvador.

No podemos olvidar, señores, que el Coronel Ibáñez ha tenido atención preferente por nuestra Institución, ya que concibió la idea

## Casa Liquidadora de Muebles y Mercaderías

De ISMAEL PALMA  
DELICIAS N° 2919

Si desea comprar a precios de ocasión: Plaqués, Cristalería, Loza, Fierro enlozado, Cuchillería, Artículos de porcelana especiales para regalos, Victrolas, Discos, Alfombras, Dormitorios, Pianos, etc., sírvase pasar por DELICIAS N.º 2895.

de unirnos en un solo Cuerpo a Policías y Carabineros.

Los jefes superiores de nuestra Institución: el General Parada y el Coronel Olivares, constituyen la más acertada designación y el más firme prestigio del Cuerpo desde que han sabido darle su eficiente organización actual.

No se haría un justo recuerdo, aun cuando él sea a grandes rasgos, de nuestra Institución, si en este día no rindiéramos homenaje a los Jefes del Grupo de Investigaciones, cuyo personal se ha captado la confianza pública por su inteligente actuación, que supone habilidad y perspicacia suma en el desempeño de sus labores de responsabilidad.

Cabe recordar, señores, como homenaje de reconocimiento, al dis-

tinguido Jefe, don Alejandro Peralta, secundado eficazmente por el Mayor don Ernesto Ortiz; a los señores Carlos R. Dinator y Carlos Bravo, y a tantos otros que han dado prestigio a la Sección, como los señores Ventura Maturana, Ismael Moreno, Amador Lizama, Salvador Orellana, etc., etc,

Finalmente, señores, rindo el más cumplido homenaje a S. E. el Presidente de la República, en cuyo honor es esta modesta velada, y agradecido, en nombre de mis compañeros, la asistencia de las distinguidas personas que han honrado nuestro local con motivo de esta significativa fiesta en el día de hoy.

He dicho.

## Guillermo Frías M.

Agente General de Aduana y Comisionista

(Autorizado por el Supremo Gobierno)

Cóchrane 897 — VALPARAISO — Casilla 377.—Teléfono Inglés 1200

## DULCE DE LECHE

preparado por la Fábrica "Conservas El Vergel".

CAMBIASO HERMANOS

VALPARAISO

SANTIAGO

9-927

## Eugenio Delpin

Casa establecida el año 1899 — TALCAHUANO — Casilla 93 — Teléfono 4 y 4 A

Agente General de Aduana.—Embarques, Desembarques, Bodegajes

Agente de las Sociedades de Seguros contra incendios y Riesgos marítimos

«La Iberia», «La Frankfurt» y «La Nueva España»

## La poetisa de Hispano América, Gabriela Mistral

(Luc'la Godoy Alcayaga)

Para trazar siquiera al esfumino un perfil impreciso de la gigantesca silueta literaria de la Mistral, hemos menester despojarnos previamente de todo sentimiento admirativo que nuestra íntima amistad con ella pudiera insuflarnos.

¡Gabriela Mistral! Es un nombre que en sus quince letras se ha alargado como un hilo de platino entre el suelo nativo y la difícil Europa, intercambiando corrientes de mentalidad nueva, vigorosa ¡acaso varonil! entre allende y aquende el Atlántico, y que va a vaciar los progresos de la cultura chilena en los gramófonos artísticos de Italia, Francia y España, con sonoridades apocalípticas y musitaciones de salterio.

Gabriela Mistral, Alfonsina Storni, Juana de Ibarbouru. ¡Vaya una triada más imponente de mujeres-cumbres, que han desparramado sobre ambos continentes los granos de oro de su lírica fecunda, obteniendo con ello mejor renombre y gloria para sus patrias respectivas, que todos los procesos culturales culminados en América; al soplo potente de las inspiraciones criollas!

Porque en las horas presentes Gabriela Mistral ha dejado un poco de pertenecernos por completo, co-

mo antaño, para erguirse sobre un pedestal enorme de figuración mundial, consagrada como la primera poetisa de Hispano América, y acaso del Orbe occidental, en pleno apogeo sintético de su jugo ultracivilizante.

Egoísticamente hablando, casi sentimos pena por esta glorificación temprana de nuestra compatriota, porque ella comporta una cer-

### Botería «LA FAMA»

DE

LUIS CALDERON E.

SAN PABLO 1360

FRENTE A LA PREFECTURA

SANTIAGO

Proveedor de los Carabineros de Chile

Especialidad en Botas y Botines  
de un pieza.

Trabajos garantidos hecho a ma-  
no con materiales de primera  
calidad.

FACILIDADES DE PAGO

W-3-925

tidumbre fundada de ausencias temporales, que a lo mejor van a tornarse en definitivas.

No obstante, debemos entregarla al goce del Mundo, porque ella lleva en su corazón y su cerebro las gemas más espléndidas que pueden cristalizar los vigores del terruño, y no tenemos el derecho de acapararla, como nadie tiene facultades para reservarse para sí la luminosidad policroma de la luz solar.

La autora gloriosa de «Canciones de Cuna», de «Desolación», y de «Motivos de San Francisco» reside hoy en Fontainebleau, a un paso de París, y desempeña un brillante cargo de expectación universal en el seno de la Liga de las Naciones, mientras siega laureles literarios cada vez más grávidos de fervores altruistas, con una mano, y con la otra apoya el índice de su ideología cristiana sobre la frente tersa de su

pensamiento íntimo, hecho todo él de ternuras y consolaciones para todos los desheredados de la Vida. «¡Bienaventurados los que han hambre y sed de Justicia, porque ellos serán hartos!»

Ciertamente, no incurriremos en la presunción de pretender bosquejar en estas cortas líneas la compleja y nietzscheana personalidad intelectual y moral de Lucila Godoy Alcayaga, la hija predilecta de la patria chilena y orgullo indeleble de la provincia de Coquimbo, cuyas auras saturadas de electrones ultrapotentes la dieron las poderosas eclosiones de su genio; mas, sí, la rendiremos devotamente este homenaje nuestro, afanándonos en reproducir su grande, su soberbio debut triunfal en los cenáculos de esta urbe pretenciosa santiagueña. Nos referimos a sus *Sonetos de la Muerte*.

## Los sonetos de la muerte

*Del nicho helado donde los hombres te pusieron  
te bajaré a la tierra humilde y soleada.  
Que he de dormirme en ella, los hombres no supieron  
y que hemos de soñar sobre una misma almohada.*

*Te acostaré en la tierra soleada con una  
dulcedumbre de madre para el hijo dormido,  
y la tierra ha de hacerse suavidadés de cuna  
para tocar tu cuerpo de niño dolorido.*

*Luego iré espolvoreando tierra y polvo de rosas,  
y en la azulada y leve polvareda de luna  
los despojos livianos irán quedando presos,*

*Me alejaré cantando mis venganzas hermosas,  
porque a ese hondor recóndito la mano de ninguna  
bajará a disputarme tu puñado de huesos...*



*Este largo cansancio se hará mayor un día  
y el alma dirá al cuerpo que no quiere seguir  
arrastrando su masa por la rosada vía,  
por donde van los hombres, contentos de vivir ..*

*Sentirás que a tu lado cavan briosamente,  
que otra dormida llega a la quieta ciudad.  
Esperaré que me hayan cubierto totalmente  
y después hablaremos por una eternidad...*

*Sólo entonces sabrás el por qué no madura  
para las hondas huesas tu carne todavía;  
tuviste que bajar, sin fatiga, a dormir.*

*Se hará luz en la zona de los sinos, oscura,  
sabrás que en nuestra alianza signos de astros había,  
y, roto el pacto enorme, tenías que morir...*



*Malas manos tomaron tu vida, desde el día  
en que, a una señal de astros, yo dejé su plantel  
nevado de azucenas. En gozo florecía.  
Malas manos entraron trágicamente en él.*

*Y yo dije al Señor: «¡Por las sendas mortales  
le llevan. Sombra amada que no sabe guiar!  
Arráncalo, Señor, a esas manos fatales  
o le hundes en el hondo sueño que sabes dar!*

*No le puedo gritar, no le puedo seguir!  
su barca empuja un negro viento de tempestad.  
Retórnalo a mis brazos o le siegas en flor!»*

*Y naufragó la barca rosa de su vivir...  
¿Que no sé del amor, que no tuve piedad?  
¡Tú, que vas a juzgarme, lo comprendes, Señor!*

## Principales efemérides chilenas

### Mes de noviembre

- |  |  |
|--|--|
| 1. 1520. Hernando de Magallanes descubrió el Estrecho. | 13. 1559. Los araucanos destruyen la ciudad de Valdivia. |
| 1. 1812. Sesiona el primer Senado de Chile.            | 18. 1827. Gran terremoto en Chile.                       |
| 2. 1879. Toma de Pisagua por los chilenos.             | 19. 1842. Fundación de la Universidad de Chile.          |
| 6. 1820. Captura de la Esmeralda por Lord Cochrane.    | 19. 1879. Combate de Dolores.                            |
|  | 26. 1820. Toma de Concepción por los patriotas.          |
|  | 26. 1865. Captura de la Covadonga.                       |
|  | 27. 1879. Batalla de Tarapacá.                           |

## Otto Waak y Hno.

SANTIAGO—Estado 101 esquina Moneda

Constantemente gran surtido de Relojes de distintas Marcas  
JOYAS Y OBJETOS DE ARTE

## TYRER & CO. L<sup>TD</sup>.

Vapores «Castro» y «Araucania». Viajes a Chiloé e intermedios. Vapor todas las semanas. Fletes y pormenores.

Blanco 509. Casilla 441. Teléfono 3665. VALPARAISO

X-927

## Compañía de Salitres y Ferrocarril de Agua Santa

PROVINCIA DE TARAPACÁ

VALPARAISO, CASILLA 491 — IQUIQUE, CASILLA 210

Oficinas Salitreras: Agua Santa, Valparaíso, Primitiva, Abra, Irene y Democracia.

Ferrocarril: Dos ramales desde el puerto de Caleta Buena a los pueblos de Huara y Negreiros.

Fundición y Maestranza

W-IX-928

## Algunas informaciones sobre el Cuerpo de Carabineros de Chile

(De la «Revista Austral»)

Consecuentes con nuestros propósitos de dar amplia difusión a todo lo que revele progreso, nos acercamos hace días al Mayor de



Mayor de Carabineros don Juan N. Blanco, Jefe del grupo del Territorio, cuyo espíritu de trabajo encuentra en la Oficialidad bajo su mando amplia cooperación.

Carabineros don Juan N. Blanco, Jefe del Grupo de esta región, con el objeto de pedirle algunas informaciones sobre el Cuerpo a su mando. El señor Blanco, amable,

como siempre, se puso incondicionalmente a nuestras impertinentes órdenes. Momentos fueron éstos que no dilapidamos, sino que los empleamos para ir directamente al objeto de nuestra interviú.

—Queremos escribir algo sobre el Grupo de Carabineros, señor Blanco, y acudimos a usted para que nos informe sobre él. Sabemos que actualmente está sujeto al proceso que lo ha de llevar al perfeccionamiento total y hacer de él el verdadero cuerpo de orden que se proyectó al hacer la fusión con la Policía.

—Efectivamente. En la actualidad estamos impulsando la evolución y la labor va bien encaminada. Las fuerzas de Policía y Carabineros unidas serán en el futuro no lejano lo que se quiso que fueran: un Cuerpo de orden. Por mi parte no escatimo esfuerzo ni idea para apresurar ese proceso.

—Se podría saber qué programa de trabajo tiene actualmente?

—El programa de trabajo que tenemos ahora es amplio y diverso: Entran en él muchas actividades de diverso aspecto. Hay propósitos de instrucción cultural, deportivo, militar, etc., etc. Para que usted se

dé una idea de lo que quiero significarle al afirmar que el programa de trabajo es amplio y diverso, voy a enumerarle la cantidad y calidad de conferencias de invierno que la Oficialidad a mi mando dará en el Cuerpo.

El Capitán Moscoso, por ejemplo, disertará sobre «el mejor método de difundir entre el personal los conocimientos administrativos, legales y policiales». El Capitán Palma hablará sobre «la actuación del Oficial de Carabineros en el cumplimiento de órdenes judiciales». El Teniente Rodríguez deberá explicar «el papel que le corresponde al Ayudante de un Regimiento o Grupo». El Teniente Achurra, Jefe de Investigaciones, nos deberá explicar cómo entiende él que debe actuar en las diferentes infracciones a las leyes penales y especialmente a la de Alcoholes. El Teniente Aliste esclarecerá el papel que le corresponde desempeñar a los Carabineros en sus relaciones con las industrias. El Teniente Peña desarrollará el tema «Acción del Grupo de Carabineros ante la sociedad y ante el obrero». El Teniente Zúñiga hará consideraciones debidamente

fundadas sobre la actuación que le correspondería a los Carabineros en caso de producirse alguna conmoción interna o exterior. El Teniente Jeria dictará una conferencia sobre la misión del oficial de Carabineros ante el fiscal en sumarios administrativos, informaciones sumarias, orígenes de juicios penales, etc. Tema interesante para el Cuerpo, sin duda, como los ya referidos. El Teniente Camiroaga expondrá sus consideraciones sobre las relaciones de Jefes y Oficiales con las autoridades administrativas, judiciales, militares, etc.

El Subteniente Barrientos nos hablará sobre el fuero militar, su origen y sus ventajas. El Subteniente Deglané nos explicará su teoría sobre «el Grupo de Carabineros ante las doctrinas sociales, comunismo, anarquismo, socialismo, etc.» El Subteniente Araya explicará la misión de un Oficial de Carabineros al mando de una Tenencia y los medios de establecer un servicio de seguridad en su sector. El Teniente Hald desarrollará el tema de la disciplina en el Cuerpo.

El Subteniente Contreras, contador del Grupo, informará sobre

## MOLINO PURISIMA

DOMINICA 55.—Teléfono 495

Oficina: Huérfanos 1138. Teléfono 1086. Casilla 3011

SANTIAGO

administración de caja y forma de llevar sus libros. El Subteniente Beamont, Jefe de la Oficina de Identificación, disertará sobre la identificación y sus resultados actuales.

Hasta aquí más o menos reseñados los temas entregados a cada

—¿Con qué personal cuenta en la actualidad el Grupo?

—Un Mayor, dos Capitanes, ocho Tenientes, seis Subtenientes, un Cirujano y alrededor de 200 hombres de tropa. Esto, dividido en los dos sectores del territorio, porque sin duda sabe usted que el



Personal de la Sección de Investigaciones

Oficial y que deberá dar cumplimiento a la brevedad posible. Todas estas disertaciones serán pronunciadas ante la Oficialidad y una vez terminadas, dentro del mismo recinto destinado a ese objeto, serán comentadas, glosadas o criticadas por los Oficiales. De esta manera, entiendo yo, la Oficialidad se impone de muchas formalidades, teorías, procedimientos, etc., que vienen a favorecerla inmensamente. Como cada Oficial disertará sobre el tema de su especialidad, las conferencias serán perfectamente fundadas. Así se da curso al intercambio de ideas, que es lo que busco actualmente para imponerme de las capacidades intelectuales de la Oficialidad.

Grupo está dividido en dos Escuadrones.

—¿Cómo anda el deporte por sus Escuadrones?

—Perfectamente. Lo estamos fomentando y creemos tener buen campo para esperar buenos atletas. Llamaré al Vicepresidente del Club Deportivo Carabineros para que les dé datos específicos sobre este asunto.

Hizo sonar un timbre el Mayor Blanco e inmediatamente apareció el Teniente Jeria.

—El señor deseaba saber algo respecto al fomento del deporte en el Grupo...

—El deporte en el Grupo de Carabineros se está fomentando en la forma de costumbre, dice el señor

Jeria. Tenemos equipo de football, atletas de diversas categorías, y actualmente estamos creando la sección esgrima. Esperamos que en la temporada que se acerca podremos hacer un lucido papel en las competencias que se organicen.

Terminada la información sobre el deporte, el señor Blanco nos invitó a recorrer el cuartel. Iniciamos el recorrido sección por sección. Visitamos el casino de Oficiales, amplio recinto de distracción y recreo. Dormitorios, peluquerías, ropero, y lo que más nos maravilló fué el pequeño hospital instalado en un lugar estratégico del cuartel. Modelo de higiene y de sistema era sin duda la clínica. Amplia, bien ventilada, reunía todas las comodidades que una clínica moderna exige. En total, el cuartel nos parecía una pequeña población modelo.

—En el plan de construcciones, nos decía el Mayor Blanco mientras ojeábamos las diversas secciones todas con su personal listo y en guardia, figura el de hacer una nueva oficina aquí mismo en el cuartel, ampliando las de la sección de Identificación e Investigaciones, de modo que todo quede centrali-

zado en el mismo cuartel. Ya tengo informaciones de origen fiel que me aseguran que el Supremo Gobierno ya ha concedido \$ 12,000 para estas construcciones, las que se iniciarán apenas recibamos el dinero.

A esta altura nos acordamos del ex Jefe de la Policía, don Luis A. Tapia, cuyo espíritu de trabajo fué elogiado y estimado por lo que vale en realidad, y con satisfacción hicimos algunas consideraciones sobre el mismo espíritu de acción que anima al Mayor Blanco.

—Yo no hago más que cumplir con mi deber, nos dijo el señor Blanco. Es mi misión ir hacia el perfeccionamiento del Grupo y yo no hago otra cosa que ir cimentando esa perfección con mi modesta labor.

Después de algunas otras consideraciones de menor importancia, nos despedimos del Mayor Blanco, agradeciéndole una vez más su amabilidad y su condescendencia al dedicarnos el tiempo necesario para hacerle la interviú que le pidiéramos.

PEPE BARQUILLO.

## Aníbal Moya

Agente General de Aduana

VALPARAISO

Casa fundada en el año 1905

COCHRANE N° 849, 3° PISO.—CORREO, CASILLA N° 1354

Atiende despachos de Aduana adelantando fondos para el pago de derechos con garantía de conocimientos.

W-IV-928

## La viruela

Departamento de Educación Sanitaria de la Dirección General de Sanidad

La viruela es la enfermedad más fácilmente trasmisible y cuyo contagio dura más largo tiempo.

El contagio se hace o directamente, para lo que basta ponerse en relación con un enfermo, o indirectamente por objetos usados por un enfermo, como ropas de cama interiores, frazadas, etc., ropas de uso personal u objetos que haya usado un enfermo o que se encuentren en su habitación.

La viruela es contagiosa desde la incubación y sobre todo durante el período de erupción y desecación. Una persona que haya estado en contacto con un varioloso puede también transmitir el contagio.

La enfermedad no comienza inmediatamente, sino que la persona que ha sido contagiada caerá enferma dos semanas después.

Un caso de viruela, aunque sea de los más suaves, puede producir en otra persona la enfermedad en la forma más grave y alarmante; por eso el que contrae la viruela es para las personas de su familia y para sus vecinos un grave peligro.

Las lavanderas, las traperas y todos los que corren con los objetos usados por un varioloso, se sabe que pagan un gran tributo a la

viruela, siempre que no estén vacunados.

Para evitar el contagio: debe aislarse al enfermo; su ropa y habitación deben desinfectarse y todos los habitantes de la casa deben vacunarse.

No existe sino un solo medio para prevenir la viruela: la Vacunación y Revacunación.

La Ley ordena que todos los ha-

### Casa Ramón Eyzaguirre

FUNDADA EL AÑO 1890

SUCESORES

J. J. J. Victor y Fernando Eyzaguirre H.

1262—Agustinas—1262

EDIFICIO PROPIO

CASILLA 895 TELEFONO 415

#### Se encarga de remates:

de menajes de casas, Antigüedades, Objetos de arte, Joyas, Carruajes, Automóviles, Mercaderías, Bibliotecas y Exposiciones artísticas.

#### INVENTARIOS TASACIONES

La Casa cuenta con salas especiales para exhibiciones artísticas y departamentos para remates de muebles, mercaderías y carruajes.

bitantes de la República recibirán la vacunación en el primer año de la vida y la revacunación en el décimo y vigésimo año, bajo multa de 10 a 50 pesos.

El padre o la madre que no vacuna a sus hijos atenta contra la vida de ellos; el que por desidia no se revacuna después es un mal ciudadano, que puede desaparecer víctima de la viruela.

Las personas que se han vacunado con éxito en los últimos años se librarán de la viruela, o en el caso raro de que sean atacadas, tendrán una viruela benigna, llamada discreta, pero que puede contagiar a otro, produciendo una viruela gravísima.

Los parientes, los cuidadores, las personas que llegan a visitar a estos enfermos y los vecinos de ellos, deben vacunarse aunque lo hayan hecho hace poco tiempo.

Es absolutamente falso que la vacunación y revacunación sean peligrosas aun en tiempo de epidemia de viruela.

Lo único que produce la vacuna es hacer que no nos enfermemos de viruela, y es por lo demás, el único preservativo contra esta enfermedad. De otro modo sería incomprensible que una Ley de la República obligara a vacunarse a todos los ciudadanos.

La acción de los antivacunistas es criminal, pues, tratan de alejar al pueblo de la vacuna, que ya tiene más de 100 años de experiencia, sin poder presentar en cambio nada que evite la viruela.

Producida la viruela, no tenemos hasta ahora un remedio para curarla. En la vacuna tenemos el único medio para *evitarla*.

La viruela ha costado al país sacrificios enormes en vidas, en dinero y ha sido su mayor azote. La mortalidad que produce es siempre elevada.

Es obligación de los ciudadanos declarar a la Autoridad Sanitaria todo caso de viruela o varioloide, dentro de las 24 horas, en que aparezca la enfermedad.

La vacunación es gratuita, pero *obligatoria*.

El aislamiento debe ser riguroso, y lo mejor cuando no hay medios de aislar al enfermo es buscar las atenciones de un Lazareto.

La Autoridad Sanitaria, que no tiene otro interés que el bien de la colectividad, en todo momento está lista para atender el pedido de la vacunación, para intervenir en el aislamiento de los enfermos y proporcionar la desinfección, evitando así la mayor difusión del contagio.

## Enrique Delpino D.

Agente Autorizado de Aduana

Casilla 818 — Teléfono 3243 — Cochrane 580 — VALPARAISO

Dirección Telegráfica: "Delfos"

## Maravillas y Curiosidades del Mundo

### La araña maternal

Dice el «Magazine Ilustré» que las arañas están dotadas de un gran instinto maternal y que ese instinto parece más desarrollado que en ninguna otra en la «mesura», la pequeña araña tan común en nuestros campos.

La «mesura» hace un capullo a principios del verano.

Cuando nota que sus hijos van a nacer, cesa en su vida errante, trepa a una zarza, y en ella, a unos cincuenta centímetros del suelo, fija el capullo y teje a su alrededor una red de hilos de seda de mallas fuertes, aunque no muy cerradas.

De este modo, cuando los hijos rompen el capullo y salen de él, en lugar de quedar indefensos al aire libre, se encuentran dentro de una segunda envoltura que les protege contra todo peligro exterior, aunque por sus dimensiones les permite una gran libertad de movimientos.

La madre, siempre atenta y vigilante, no se aparta de ellos y está

de centinela noche y día sobre la esfera de seda.

A medida que los pequeños van creciendo, la madre teje nuevas capas de red, que aumentan el volumen de la esfera protectora, y continúa en su constante vigilancia y su incesante trabajo hasta que muere, agotada por el esfuerzo y el ayuno; porque la «mesura» no come absolutamente nada durante el tiempo que dura su maternal misión.

### Necesidad de contar cuentos

El saber relatar un cuento a los niños es un arte que cada madre y también cada padre debería estudiar.

Muchas veces se oye la súplica de un niño, «cuénteme un cuento», y, sin embargo, no encuentra quién la satisfaga, quién pueda alimentar convenientemente su imaginación. Las láminas, los libros, cinematógrafos, teatros y cualquier otro modo de contar un cuento no es para

**“La Metropole”**

Pasaje Matte 44-45

Sombrerería y tienda de artículos para caballeros

ESPEJO HNOS.

él tan vivido como la voz humana. De esta manera el sonido y la expresión le hacen comprender el significado, aunque no conozca las palabras.

A las criaturas hay que contarles cuentos, no sólo como un entretenimiento, sino como una parte muy importante en la educación.

Los buenos cuentos ayudan a formar las ideas sobre la vida y el carácter y desarrollan acertadamente la naturaleza del niño. Le demuestran a la criatura que no es solo el único ser en el universo, sino uno de tantos, y esto contribuye a destruir su natural egoísmo.

Se les enseña a condolerse de todo ser viviente; a comprender a sus semejantes, y, mediante esto, a conocerse a sí mismos.

Con los cuentos, la imaginación de la criatura se estimula. Se le presentan nuevas ideas. Llega a apreciar lo hermoso y desarrolla su gusto por la estética del lenguaje, gestos y expresiones.

Especialmente es excelente para que el niño aprenda el significado real de las palabras, las cuales sabrá aplicar como es debido al contar él a su vez un cuento.

### La tragedia del árbol

¡Todavía registrase entre noso-

tros la victimación del árbol! ¡Se le corta la vida en su plenitud, cuando mejor ofrecía a todos los dones benditos de sus frutos y de su sombra! El árbol en el trópico debiera considerarse sagrado, a la vez que como malhechor a quien atentara contra su existencia. Pero decimos mal; el árbol es intocable en todo país medianamente civilizado, menos entre nosotros, donde por motivos baladíes se le somete a la pena capital.

Refiere Ricardo León, en uno de sus amenos libros, la interesante historia de un árbol que, recto y robusto en el centro de una de las calles de Berlín, presentaba dificultades a una obra de ampliación y mejoramiento urbano. Discutido el punto en la prensa y en el cabildo, decidió e respetar la vida del árbol.

Nos sobrecoge y nos angustia la tragedia del árbol. Necesitamos sembrar en el alma de los niños el horror a la destrucción de esta maravillosa expresión de la naturaleza. El árbol nos ofrece, generoso, sus frutos, su sombra, su savia. Denominémoslo hermano, como llamaba San Francisco al lobo y a todos sus congéneres.

¡Hagamos la cruzada de defensa al árbol y declaremos como delito de lesa humanidad su destrucción!

« L A A L E M A N A »

COMPANÍA NACIONAL DE SEGUROS GENERALES

Capital: \$ 2.000.000.—

Teléfono 172.—BANDERA 164.—Casilla 877.

Agencias en las principales ciudades de la República

## Cómo Rockefeller se convirtió en el hombre más rico del mundo

Nació en Richford, Estado de Nueva York, el 8 de julio de 1839

Cuando John Davidson Rockefeller contaba alrededor de diez y seis años, consiguió su primer puesto, se hizo miembro de sociedades



Rockefeller, el hombre más rico del mundo

filantrópicas, inscribiéndose con cuotas de 5 y 10 centavos, según consta en sus libretas de apuntes, que lleva metódicamente.

Principió ganando 50 pesos el primer trimestre; luego su patrón le dió 25 pesos oro por mes.

Según sus jefes, Mr. Rockefeller era serio, frugal, sin malos hábitos y un fervoroso asistente a la iglesia.

El padre de Rockefeller fué un campesino. Desde pequeño, su hijo fué empleado en diversos trabajos agrícolas. A los 14 años logró reunir 50 dólares recogiendo papas.

Otro muchacho, en su lugar, hubiera invertido el dinero en fruslerías; pero el «rey del petróleo» prestó esta suma a un vecino suyo al 7 por ciento.

Al cumplir los diez y ocho años pidió que se le aumentara el sueldo a ochocientos dólares. Su jefe le ofreció setecientos. Rockefeller no aceptó la oferta, que hubiera tentado a cualquier otro, y se lanzó de lleno a los negocios.

Su padre le prestó mil dólares al 10 por ciento, y, en compañía de Mr. Clark, establecióse en una oficina de comisiones. Para desarrollar sus negocios, pidió dinero prestado a todo el mundo, inclusive a los Bancos.

Cuéntase que el gerente de uno de éstos le citó ante el directorio y le dijo:

—Mr. Rockefeller, me he visto obligado a citarlo porque usted ha acaparado casi todo el dinero del Banco.

El interpelado, muy sencillamente, contestó estas palabras:

—Muy bien; soamente tendría que decirles que preciso más dinero aún.

Al cumplirse su 85.º aniversario, Rockefeller sintetizó así su vida, que, al decir de la señorita Margarita Vérieyx, era no solamente la Biblia del éxito, sino también el Evangelio de la felicidad.

—Soy—dijo—el hombre más dichoso del mundo; me parece que comienzo a vivir; soy feliz porque puedo trabajar; los días no son asaz largos para hacer todo lo que deseo. El trabajo es el secreto de la dicha.

Rockefeller suele decir:

—Los hombres, y no las máquinas, son los que crean organismos potentes. Un hombre de negocios, en la verdadera acepción de la palabra, debe llevar a cabo una organización capaz de producir una gran cantidad de buenos productos a precios muy bajos. Deberá, en cierto modo, ser un caudillo.

Aunque no se conoce exactamente el total de las donaciones de Mr. John Rockefeller, su hijo ha declarado que se calculan en cuatrocientos setenta y cinco millones de

pesos distribuidos en la siguiente forma:

Regalos anteriores a 1915, 250 millones de pesos; fundación Rockefeller, 82 millones; Junta general de educación, 70 millones; instituto Rockefeller, 10 millones; y Laura Spelman Rockefeller (memorial), 63 millones. Total, 475 millones de pesos.

Rockefeller es el hombre más rico que jamás haya existido en el mundo.

Su fortuna es incalculable, pero supónese que debe ser de mil millones de pesos oro. En cuanto a Rockefeller mismo, nunca ha conversado con persona alguna sobre este asunto.

La renta de que goza es un punto oscuro; sin embargo, los hombres de finanzas de los Estados Unidos suponen que debe ser alrededor de 300 mil pesos oro diarios, lo que equivale a decir que su renta es, por hora, de 12,500 pesos oro; por minuto, de 208.33, y por segundo, de tres pesos oro con cuarenta centavos.

Ha llegado a dirigir el destino de setenta compañías de petróleo.

Directamente o indirectamente emplea un personal realmente fantástico: 1 millón 500 mil hombres, mujeres y niños.

## Alamiro A. González R.

Agente Autorizado de Aduana  
Embarques y Desembarques  
COCHRANE 885.—VALPARAISO

W-III-928

## Por enamorado

### CUENTO VIEJO

Era el Sargento Sandoval un policial antiguo que lucía con orgullo sobre su cabeza de hombre pensador un manojo de finas y niveas canas. Cualquiera, al tratarlo superficialmente, veía en él a un hombre falto de disciplina e irrespetuoso, pero bastaba un simple análisis para conocer a fondo su carácter, si bien a veces violento y agresivo, por lo general pacífico en toda la extensión de la palabra.

Durante sus largos años de servicios, así como ratos de íntima satisfacción, había experimentado sinsabores que sabía soportar con resignación. Al principio lo comprendí mal y me sentía molesto hasta por su presencia, pues siempre que recibía una orden o daba alguna contestación parecía burlarse grotescamente, riendo en ciertas ocasiones y dando en otras a su débil voz un tono agrio y descompasado. Así era su carácter, porque cuando joven no lo supo modelar con oportunas enseñanzas cívicas.

Muchas historias se narraban de Sandoval: unas trágicas, otras cómicas, que él mismo no ocultaba cuando se hallaba de buen humor o se había echado encima más de un sorbo del buen vino de Cauquenes o unas cuantas copas de la cerveza valdiviana.

Hacia cuatro días que no salía franco.

¿Por qué estará arrestado el Sargento Sandoval?—se preguntaban los Suboficiales.

¡Que nos cuente! ¡Que nos cuente! —exclamaron entusiasmados—y en tropel salieron a buscarlo por las dependencias del cuartel y lo encontraron aseando la yegua Polaina, cuya vida, tan aporreada como la de su amo, era una continua lamentación.

¡Que nos diga la causa del arresto! —gritaron en coro.

«Bien», contestó, al mismo tiempo que miraba fijamente al buen animal, como pidiéndole no interrumpiese sus palabras.

«El jueves pasado me correspondió salir a cargo del turno de amanecer. La mañana estaba helada y soplaban un viento polar; una densa neblina cubría la ciudad alumbrada por unas cuantas lamparillas eléctricas y los escasos transeúntes cruzaban a lo lejos, como ágiles fantasmas envueltos en gruesas y abrigadoras mantas de lana.

Montado en la «Polaina», yo recorría al paso las oscuras, angostas y mal pavimentadas calles, entregado por completo en brazos de la fantasía... Y después empecé a recordar aquella aldea donde por primera vez vi los rayos del sol. Vi

el viejo rancho de Juanillo, un mu hacho que amaba por sobre todo las hermosas praderas que lo circundaban; vi mujeres, jóvenes, niños y hombres de edad madura dirigiéndose a orar a la única capilla de la aldea; vi la casa de mis padres, esa casa donde estaba la vara que servía para las grandes topaduras, y vi pasar, en medio de una inmensa poivareda, un rebaño cuyo pastor iba entonando una canción criolla...

De improviso el agudo pitazo de una locomotora me hizo volver a la realidad. Ya estaba aclarando. El tren del sur debía partir dentro de poco, y alargando el paso de mi cabalgadura, me puse en marcha hacia la Estación de los Ferrocarriles.

Una vez allí, até la «Polaina» a un árbol e inmediatamente me dispuse a visitar los coches del wagón, que se hallaban listos. Al llegar a uno de segunda clase me detuve ante la presencia de una persona de toda mi estimación.

—¡Señora Chayo!—exclamé.

Era una viudita de atrayente figura y de muy buena familia.

—¡Osvaldo!—contestó con alegría.

Nos saludamos como de costumbre y me senté junto a ella para recordarle la existencia de épocas mejores.

—Señora Chayo—le dije—no es posible que continúe usted en estado de viudez. Yo apiro a la formación de un nuevo hogar. Mi esposa fallecida me enseñó la belleza del matrimonio y deseo continuar practicándolo.

—Sería bonito, dijo doña Chayo, pero he prometido no volver a casarme, aunque no sé si usted me convenza.

—Nos convenceremos ambos, añadí.

En aquel instante oí una llamada. ¿Por qué no estar un momento más al lado del sér querido? El aire del coche estaba tibio y suave, mientras que el de afuera frío y pesado.

¿Para qué salir tan precipitadamente? Y como respuesta a esas consideraciones, no me moví del lado de doña Chayo.

Sentí un movimiento brusco; noté que el tren se deslizaba poco a poco por entre los rieles; observé

## Edwards Hnos.

Martilleros Públicos y de Hacienda

Casilla 1764.—Sucursal: Avenida Merced 340.—Teléfono 4954.

SECCION MUEBLES: Av. Brasil 246-248.—Teléfono 3419

SECCION MERCADERIAS: Av. Brasil 232-234.—Teléfono 4289

La casa de remates más antigua en esta plaza.

Adelantamos todo el dinero que se solicite sobre los remates que se les encomiendan.

Faxon y Ernesto Edwards

que algunas personas se despedían y yo, como hipnotizado, permanecía mirando a doña Chayo, que me decía en voz baja: Te quiero, te amo, Osvaldo.

De un salto me puse de pie. Me despedí y salí a la plataforma; pero era ya tarde. El tren corría a una velocidad tal que me fué imposible bajar, y no tuve otro remedio que volver a conversar con la viudita de mis ensueños.

En la tarde, al regresar, supe que una comisión andaba en mi busca, pues la buena «Polaina» llegó sola al Cuartel y se temía me hubiera ocurrido alguna desgracia.

Adopté un modito especial, y al presentarme a la Jefatura, le dije a mi Inspector con todo desplante:

—En la mañana, mientras impecionaba los carros del tren del sur, con el objeto de ver si había gente sospechosa, el convoy partió sin que yo me diera cuenta, y no pude descender debido a la densa neblina.

Mi Inspector, que conocía en la mirada a los mentirosos, dijo, indignado, después de narrarle lo ocurrido:

«Tomando en cuenta su buena conducta anterior, le voy a aplicar quince días de arresto, y para otra vez... cuidado con que se lo lleve el tren»...

Como ustedes ven, todo esto me pasó «por enamorado».

S. TORRES VERGARA,  
Subteniente.

## Hablemos del delincuente

Cualquier cosa es moral cuando tiende a la felicidad o al bienestar de la sociedad; cualquier cosa es inmoral cuando perjudica o lesiona a ésta.

Hay en todas partes carestía de hombres y mujeres enteramente sanos de cuerpo y espíritu, ligeros de corazón, desinteresados, industriosos, perseverantes, inteligentes, hábiles y bien intencionados. Son relativamente morales.

Por otra parte, tenemos una monstruosa superabundancia de individuos debilitados, enfermos

mentales, pervertidos y con tendencias criminosas, ociosos, pérfidos, traidores, vanidosos, astutos, caprichosos, desleales, etc., cuyas pretensiones sobre los demás son inagotables, mientras que sus propios servicios a la sociedad son despreciables o actualmente perjudiciales. Son relativamente inmorales.

Mientras que los primeros producen mucho más que lo que consumen, los segundos son un vasto ejército que despojan a la sociedad y son una carga para la colectividad industrial. Son estos los proveedores de materia prima para los

sanatorios, manicomios, hospitales y prisiones.

El mayor número de estas plagas inútiles debe sus defectos a la herencia y a ciertas malas costumbres de la vida, como el alcoholismo, el deseo sexual desmedido y los tóxicos.

¿Un bandido, un delincuente, nace también para cumplir su sino como un músico, un pintor, un poeta?

Creemos que sí, aunque el espíritu se resiste a la idea de que alguien nazca para el mal, pues nos agradan las cosas como debieran ser y no como son.

En el delincuente la civilización, la educación y el medio ambiente aplacan, ocultan durante mucho tiempo, a veces, una voluntad criminal; pero no concluyen nunca con ella y tal vez brota con más fuerza mientras más tiempo ella ha permanecido aporcada.

Cuanto más culto es un sujeto, más fuerte es la resistencia que opone a una reacción delictuosa. Como el dominio de sí mismo es la resultante de una mayor elevación de ideas, debemos luchar por implantar una moral elevada que subordine la felicidad del individuo a la comunidad general.

¿Quiénes más obligados que no-

sotros a seguir este camino e inculcar esta doctrina a quien se nos acerque?

Uno de los remedios que pueden con éxito calmar a la sociedad del mal del delito, es combatir con energía la ignorancia y los tóxicos, principalmente el alcohol, ya que la maldad existirá siempre como un sino inevitable.

Debemos vigilar constantemente a los delincuentes no dejándonos engañar por falsas promesas de regeneración de algunos que, en estado subconsciente dentro de los lugares de reclusión, ofrecen lo que su naturaleza no les permitirá cumplir, y combatir prontamente cualquier reacción delictuosa.

Aunque hay muchos, muchos individuos que delinquen ocasionalmente, no hay que dudar de que un verdadero delincuente nace con una construcción mental apropiada para el delito y que de un minuto a otro se produce el estallido que arrasa toda valla, sea de índole represiva o ética.

Nosotros, que nos estamos formando una conciencia social, que nos posesionamos que hay deberes para con la familia, para con el Estado, para con la Humanidad, y más que todo para con la posteridad, debemos ser los primeros en

## CRIADERO CULLINCO

De OVINOS HANPSHIREDOWN

Venta permanente de reproductores.

ROBERTO PADILLA BADILLA

Estación Cullinco, ramal de Púa.

W-1-928

prevenir, en combatir el delito, vigilar al delincuente o guiarlo hacia su reforma, teniendo siempre en vista la gráfica definición: «Los delinquentes se dividen entre los que no debieran entrar jamás a las cárce-

les y los que no debieran salir nunca».

ENRIQUE MARCHANT REYES,  
Ex alumno del curso de agentes.

## Guerra al alcohol

¿Hay razones por donde atacar este funesto vicio? ¿Cómo hacerlo?

Pues voy a hacer algunas deducciones al respecto. La Zoología nos enseña algunas diversidades de insectos. Entre ellos existen la mosca, el zancudo, etc., insectos éstos muy comunes y conocidos de todo el mundo. Primero diré de la mosca, y presumo que la naturaleza la ha creado con algún fin, pero no creo que la haya hecho con el fin de perjudicar, y si este bicho perjudica, la culpa no la tiene ella, ni tampoco el que la creó, sino el descuido, la negligencia y nuestra omisión propia. La Ciencia Médica atribuye a este bicho perniciosos efectos, y por cuyo motivo desarrolla por medio de sus inventos una guerra sin cuartel en su contra, como también lo hace en cualquiera otro germen. ¿Es esto lógico y razonable? Todo el mundo afectado y no afectado pide a una voz el auxilio de las armas médicas para defenderse de las mortíferas picadas de insectos y microbios; entonces ahí va el doctor, el farmacéutico, a aplicar el más fuerte profiláctico germinicida para atacar implacable-

mente moscas y gérmenes. Con respecto al zancudo diré que también es de las mismas trascendencias. En Panamá había una laguna que era criadero de dichos bichos, y como creyeran los científicos médicos que la conocida fiebre amarilla, era causada por la picada del zancudo, trataron de hacer los esfuerzos posibles para exterminar este producto que dicha laguna originaba. ¿Cómo lo hicieron? Secando la citada laguna y colocando toda clase de materia mortífera y exterminante. Con esta implacable guerra se martirizó el zancudo, origen de la temible fiebre amarilla.

¿Guerra al alcohol! ¿Hay razón? ¿Cómo hacerlo?

Tratándose del alcohol, hablaré del que comunmente es absorbido como estimulante por las vías digestivas, y que, ni más ni menos, produce los mismos efectos dañosos de la mosca y el zancudo, físicamente hablando; pero el alcoholismo es superitante porque su ponzoña venenosa hace que física y moralmente perfore a su víctima, reduciéndola a la miseria. Demos una extensiva mirada a la Cárcel, hos-

pitales, manicomios, y una ojeada a las estadísticas fúnebres, y encontraremos un sinnúmero de víctimas agujoneadas por su dañoso efecto. Esto es solamente de los que ya están asilados, y ¿qué diremos de los que solamente parecen muerte andando o muerte viva? ¿Qué diremos de los centenares de niñitos idiotas y semidesnudos, porque así los han engendrado sus padres; niñitos y niñitas que pasarán a complementar o llenar el vacío en las filas del ejército de los borrachos que han caído víctima por la mosca y zancudo alcohólicos? ¿Qué nos dirán de las dulces palabras acariciadas por la recién casada que fueron cambiadas en dolor y amarguras? ¿Cuántas veces no ha estado esperando a deshora de la noche los pasos trémulos en la puerta del hogar?

¿Cuántas madres no se han arruinado física y moralmente por trabajar para ganar el pan para man-

tener a sus hijos que los dejó en la miseria su padre, víctima de la muerte cruel del alcoholismo?

¿Hay, señores, forma alguna para combatir el feo vicio del alcohol? ¿Cómo hacerla? No hay duda alguna que la guerra en contra del alcoholismo es una guerra personal, convicción propia, un despertar de sentimiento propio, estudio de literatura especial.

Termino mi artículo con una frase bíblica y salomónica: ¿Para quién el ay, para quién las quejas? ¿Para quién lo amaratado de los ojos? ¿Para quién las rencillas? ¿Para quién las heridas en balde? Para los que se detienen junto al vino y van buscando la mixtura.

No mires al vino cuando resplandece su color en el vaso, porque a su fin, como culebra, muerde, y como basilisco dará dolor.

José M. Medina G.

## Marcos Olivari

Agente General de Aduana Autorizado por el Supremo Gobierno  
 VALPARAISO: Urriola 76.— Casilla 1514.— Teléfono 2888.— Dirección  
 Telegráfica: "Olivari".—Código: A. B. C., 5ª Edición.  
 SANTIAGO: Morandé 291.  
 Despachos de Aduana.—Descargas.—Embarques.—Comisiones en general  
 W-IX-928

## CEVALLOS y KAHN, Ltda.

Despachos de Aduana y encomiendas internacionales. — Embarques. —  
 Descargas.— Comisiones en general  
 Valparaíso: Blanco 12797. Casilla 1837. Teléf.: Auto 2600. Direc. Teleg.:  
 CEVYKAHN  
 Santiago: Bandera 620. of. 24. Casilla 1129. Direc. Teleg. CEVYKAHN.

## VIDA AL AIRE LIBRE

### La trágica lista de las heroicas víctimas de los vuelos trasatlánticos

El *Port of Brunswick*, pilotado por Redfern, sale de Brunswick (Norte América), el 26 de agosto para intentar llegar a Río de Janeiro, y a poco se pierde todo rastro suyo.

ne, sale de Nueva York para Roma, y, tras unas horas de navegación perfecta, varios barcos recogen el S. O. S. la llamada trágica del peligro inminente... Cuando los na-



Coli, tripulante del Nungesser, piloto «Pájaro blanco», del «Pájaro blanco», desaparecido durante la travesía de París a Nueva York. Miss Midred Doran, la pasajera del «Miss Doran», desaparecido en el océano Atlántico norte. Augie Peddlar, el piloto del «Miss Doran», perdido en la carrera San Francisco-Honolulu. Maitland, el piloto norteamericano vencedor de la travesía sin etapas de San Francisco-Honolulu.

De Inglaterra parte el *San Rafael* para cruzar el Atlántico, llevando a bordo al coronel Minchin y al capitán Hamilton, acompañados de la princesa Lowenstein, que por patrocinar económicamente el vuelo impone su presencia en la nave. Como en el caso del *Miss Doran*, donde otra mujer se lanzó a aventura parecida, silencio de muerte después de la salida.

El *Old Glory*, pilotado por Bertaud y Hill, con el periodista Pay-

víos se acercan al probable lugar del accidente, el mar ha ocultado su presa.

Todavía otro más: el *Sir John Craling*, pilotado por Tully y McDalf, parte de Harbour Grace para Londres, sin que vuelva a saberse de él desde que deja la tierra.

Finalmente la aventura del *America Girl*, con el cual miss Ruth Elder y George Haldeman intentaban llegar a París, desde Nueva York, vía Azores, y en la que no

perdieron la vida porque la buena suerte quiso ponerles un barco a la vista cuando una falló al motor los obligaba a descender en el mar.

Hasta aquí hoy la «lista trágica». Aun persisten algunos de los pilotos que habíanse preparado para la aventura, en el deseo de cumplir

imitarlo. La ruta se apareció fácil; el Atlántico no era el infranqueable obstáculo de las aves humanas; nos hallábamos cerca—decían los técnicos—del establecimiento de líneas comerciales intercontinentales; el cielo estaba definitivamente conquistado...



El Comandante Byrd, que hizo la travesía de Nueva York a Ver-sur-Mer

El Coronel Minchin, piloto del «San Rafael» perdido en el Atlántico.

El Capitán Hamilton, tripulante del avión «San Rafael».

Levine, compañero de Chamberlin y propietario del «Miss Columbia»

Lloyd Bertand, perdido con el «Vieja Gloria»; travesía Nueva York-Roma.

sus propósitos, pese a la indignación del mar y a la furia del viento. Ahora la empresa es más bien locura sublime, suicidio heroico, que traerá nuevos nombres a la «lista», pero que no puede añadir una enseñanza útil a esta porfía tenaz del pájaro humano contra los cielos que tan portiadamente cierran el sendero de lo alto, donde se esconde a menudo el irresistible vendaval que destruye, sin dejar rastros, la navecilla audaz, impotente para defenderse de los elementos desencadenados.

Tras la emoción asombrosa ante el vuelo audaz de Lindbergh, apenas si ha pasado un día sin que el mundo sepa de una tragedia aérea. Fué aquel trazo soberano del pájaro vencedor primero un mentiroso señuelo para muchos de los héroes que, presurosos, quisieron

Multiplicáronse los aparatos dispuestos a intentar el salto, y por la misma senda azul arribaron más difícilmente al continente viejo dos nuevos pájaros: el de Chamberlin y Levine y el de Byrd, Acosta y Noville. Aquella impecable delicadeza del vuelo primero falló, sin embargo, en las dos tentativas siguientes: el *Miss Columbia* y el *Miss América* no posaron suavemente las alas en los aeródromos donde la inquieta muchedumbre les esperaba para agasajarlos. Como anuncio de un desquite que el mar y el viento iban a tomarse, a seguido, las dos tripulaciones pasaron momentos de angustia durante un aterrizaje forzoso en Alemania, aquella, naufragando ésta a la vista de la tierra francesa de Ver-sur-Mer.

Estos últimos esfuerzos, que no

podieron concluir con la seguridad del primero, deberían haber convencido a los pilotos preparados para la empresa de la precisión de aquietar las impacencias, de buscar otros aparatos que ofrecieran soluciones más prácticas para los grandes vuelos sobre el mar. Pero

ceso sensacional: miles de dólares de premios fueron enviados especialmente por los grandes rotativos, ambiente unánime de formidable expectación, en el que, para que nada faltara, se contaba con una mujer aviadora inscrita en la original carrera.



**Hagenberger**, vencedor de la carrera aérea del Pacífico San Francisco-Honolulu.



**Carlos Lindbergh**, el héroe del primer vuelo transatlántico de Nueva York a París.



**Brook**, el piloto que intentó dar la vuelta al mundo con el «Orgullo de Detroit».



**Clarence Chamberlin**, héroe del vuelo Nueva York-Eisenben, record del mundo de distancia.

sucedió lo contrario. En Europa el afán de los ases y los récords estimuló proyectos, alentó empresas nuevas y surgieron los pilotos decididos que a toda costa querían vencer el Atlántico en la dirección contraria, de Este a Oeste.

Entretanto, los norteamericanos organizan una prueba absurda: la carrera aérea del Pacífico. Puesto que sus pilotos habían vencido en el Atlántico, era menester demostrar en seguida todas las audacias de que eran capaces sobre otra ruta más peligrosa si cabe, por menos transitada. La competición tenía todos los caracteres del su-

Mas esta vez la tragedia fué más fuerte que todo el llamativo espectáculo organizado: de los nueve aviones que dejaron el cielo de San Francisco, rumbo a las islas Hawai, sólo dos llegaron. Cuatro abandonaron la carrera y los otros tres aparatos se perdieron en la inmensidad insaciable, que no descubrió ni un vestigio siquiera de los desaparecidos aeronautas.

Ahora todos los países se han estremecido de horror pensando en el idéntico trágico fin de esas tripulaciones abandonadas a su destino, y piensan prohibir en absoluto los vuelos trasatlánticos

## VIÑA CONCHA Y TORO

MONEDA 1125.—SANTIAGO

Agentes en Valparaíso: J. BROQUAIRE y CIA. S.A. Av. Brasil 1232

7—928

hasta que ofrezcan posibilidades de éxito fundadas y cuenten con los auxilios indispensables para los casos de accidente en el mar. Pero la lista es ya demasiado larga. He aquí: Fueron primeros de esta etapa lamentable los franceses: Saint Roman (que partió de la costa del Senegal el 5 de mayo para intentar llegar al Brasil), acompañado del Teniente Monneyres y el mecánico Perit, perdidos sin dejar rastro.

Poco antes del triunfal vuelo de Lindbergh, el Teniente norteamericano Noel Davis se mató durante el vuelo de ensayo, con plena carga, preparatorio de la travesía atlántica.

Nungesser y Coli dejan París a bordo del *Hájar Blanco*, sin que ninguna noticia exacta dé cuenta de su paso por parte alguna más.

Los tenientes norteamericanos Covell y Wagner, preparándose para la travesía del Pacífico, vícti-

mas de un accidente, se matan cerca de la ciudad de San Diego.

Durante la misma preparación, el 12 de agosto, Arthur Rogers sufre un desgraciado accidente que le cuesta la vida.

Llega la carrera trágica: el 16 de agosto nueve aviones salen de San Francisco para Honolulu. Regresan cuatro renunciando a la prueba, y sólo uno llega felizmente, mientras que otro alcanza la meta después de un aterrizaje forzoso en otra isla. Víctimas de la travesía resultan el *Golden Eagle*, pilotado por Prost y Scott, y el *Miss Doran*, pilotado por Pedlar y Knorpe, llevando como pasajera a la intrépida miss Doran. Un tercer aparato, que sale en busca de los desaparecidos, el *Spirit of Dallas*, tripulado por Edwin y Eichwadt, sigue la suerte de los desaparecidos, sin que un solo barco lo vea o recoja noticias suyas.

Remedio infalible para la ARTERIOESCLEROSIS

y enfermedades de la AORTA

GOTAS DE HIPOTENSINA

Sulfuro de alilo 0,5%

DEPOSITO GENERAL

**Farmacia Unión Central**

BANDERA N.º 10.—SANTIAGO

El Cuerpo CARABINEROS DE CHILE goza de un descuento especial sobre todos los medicamentos.

**Felipe S. Balbontín**

Agente Autorizado de Aduana

VALPARAISO: Casilla 1775 — Serrano 87, Teléfono Inglés Auto 4452

W.

Comisiones y Consignaciones

8-928

## Buzón de la "Revista de los Carabineros de Chile"

—Señor Vicente Benedicto, Pte.—  
Con el mayor agrado satisfacemos sus interesantes consultas gramaticales.

La expresión es—y en esto yerra el Diccionario de la Academia Española—*Baño de maría* y no *baño María* o *baño de María*. La palabra *maría* nada tiene que ver con el nombre propio *María*: *maría*, en el caso a que nos referimos, viene del árabe *mahari*, agua caliente.

Escriba usted, pues, correctamente: *baño de maría*, es decir, *maría* con *m* MINÚSCULA.

«Acuso a usted recibo de su estimada carta de fecha...» es una expresión que, aunque muy usada en estilo comercial, a todas luces es impropia, porque es una imitación del francés: «Je vous accuse la réception de votre lettre»...

En buen castellano debe usted decir: «Aví-o a usted recibo de su estimada carta de fecha»... o «En contestación a su estimada carta de fecha»..., etc.

*Asímismo* debe escribirse con acento en la *i*, porque las palabras compuestas conservan el acento de las con que se han formado, como *fácilmente*, *estérilmente*.

Se escribe separado — *así mismo* — cuando significa *de este* o *del mismo modo*: «*Así mismo* lo establece el Reglamento», y junto cuando significa *también*: «El Reglamento con-

tiene *asímismo* una especial disposición».

En cuanto a *réclame*, palabra francesa que se usa en lugar de *propaganda*, *reclamo*, si usted la emplea pronúnciela así: *reclám*, esto es, con acento en la *a*. Ya hemos hablado en otra oportunidad de lo mismo.

La palabra no es *dicen* ni *dícen*, por rumores o habladurías, sino *decir*, *decires*. Ejemplo: «No creo que sea eso cierto: son simples *decires*».

Las locuciones *majestad*, *jerarquía*, *jirón*, *jinete*, *jefe*, se escriben, conforme a la ortografía académica, con *j* y no con *g*, como lo hacen algunos ignorantes; y *esplendor*, *espontáneo*, *estrangular*, *estremecimiento*, con *s*, por la misma razón.

En lo que se refiere a *espía* cíñase usted a esto, y no incurrirá en error: *espía*, persona que con disimulo y secreto observa o escucha lo que pasa, para comunicarlo al que tiene interés en saberlo. esto es, una especie de delator o agente secreto, se escribe con *s*, como *asímismo* cualquiera de las formas del verbo de que se deriva la palabra anterior, *espíar*, que significa acechar, observar disimuladamente lo que se dice o hace; y *expíar*, forma del verbo *expiar*, borrar las culpas, purificarse de ellas por medio de un sacrificio, como el que las purga en

la cárcel o por el tormento de su propia conciencia, se escribe con x.

—*Señor Dositeo González, Talca.*—  
He aquí las más elementales cosas que usted NO DEBE HACER.

NO descuides el aseo de tu persona.  
llevas sucia la ropa interior.  
tengas las uñas largas ni de luto.  
te limpies los oídos ni las uñas ante los demás.  
te pongas el sombrero sobre las cejas, echado hacia atrás o a un lado de la cabeza.  
salgas nunca sin haber dado lustre a tu calzado.  
llevas las manos en los bolsillos.  
escupas en el suelo; busca siempre la salivadera o hazlo en tu pañuelo.  
silbes en los sitios públicos, ni donde molestes a la gente.  
te suenes en presencia de los demás. Evítalo cuanto sea posible.  
bosteces cuando hables con alguien.

estés con la boca abierta. Además de ser signo de estupidez, esta fea costumbre daña la salud.

respire por la boca.  
entres a la habitación de una persona sin previo permiso.  
entres con sombrero a ninguna oficina.  
tomes nada, para curiosear, en un escritorio ajeno.  
NO procures leer lo que otra persona está leyendo.  
conviertas los muebles en tambor y tus dedos en palillos.  
hagas ruido con la boca al comer.  
te sirvas del cuchillo en lugar del tenedor.  
te acostumbres a las bebidas alcohólicas: la embriaguez es el más vergonzoso de los vicios.

—*Señor Sebastián Aguirre, Concepción.*—Lautaro, el genial caudillo, o, mejor, general de los araucanos, que obtuvo célebres victorias

## Compañía Nacional de Seguros **La Catalana**

Riesgos: Incendio, Lucro Cesante, Transportes Terrestres, etc.

Capital: \$ 2.000,000

Bandera 92.—Teléf. Inglés 1684.—Casilla 838.—SANTIAGO

Agencia en VALPARAISO: Cochrane 750

1—928

## GUSTAVO PLACIER

Proveedor del Ejército, Armada y Carabineros

Equipos completos — Lonetas — Ferretería

Ahumada 102 :: SANTIAGO :: Teléfono 1997

contra las tropas españolas que conquistaron a Chile, pereció en la sorpresa de Mataquito el 29 de abril de 1557.

Recomendamos a usted, para que se instruya en todo lo relacionado con nuestra historia militar, el libro «Epopeyas chilenas», por el General don Indalicio Téllez.

—Señor Julio Cotapos Briones, Pte.—El Escudo Nacional fué creado por un Decreto Supremo de 27 de junio de 1834.

El color azul de la bandera nacional—a que ya nos hemos referido en otra ocasión—no es azul cielo, ni menos celeste, sino azul *turquí*, o sea el azul más oscuro.

—Señor Carlos Ayala, Malleco.—Lo que ha salido a usted son *ampollas* y no *ampoas*, como usted dice en su carta.

Aconsejamos a usted que recurra al Cirujano de su Escuadrón, a fin de que este facultativo le indique el tratamiento que deba usted seguir para verse libre de esa enfermedad tan molesta.

Para suscribirse al «Boletín Oficial de Carabineros» debe usted dirigirse al señor Archivero y Jefe del Boletín y de la Imprenta, señor don Alberto Warnken Benavente. Santiago, Casilla 1604.

EL SECRETARIO.

ESTABLECIMIENTOS

**RUDLOFF HERMANOS & C.º**

VALDIVIA

MANUFACTURA DE CALZADO

FABRICA DE TANINO

CURTIDURIAS

Especialidad en zapatos para minas, salitreras y faenas agrícolas

PROVEEDORES DEL EJÉRCITO Y ARMADA

¡Pedid nuestra acreditada marca, única que garantiza sus productos!



Agentes en todo el territorio

M. C. R.

Representante general: VICTOR MONTENEGRO H.

Galería Alessandri 17-A — Casilla 3415 — Teléfono 4463 — Dir. Telegráfica: "MONTENEGRO"

# SUD-AMÉRICA

COMPANÍA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

(Fundada el año 1895)

Seguros en vigor (de vida solamente).....	\$ 891 060.137 00
Activo (Reservas y Garantías).....	149 905 702.66
Ingresos Anuales.....	57.401 141.31
Pagos a Asegurados y Beneficiarios.....	145.276.940.97

## Departamento de Chile

MONEDA 1920 - SANTIAGO

Resumen de las operaciones efectuadas durante el semestre vencido  
el 30 de septiembre de 1927

### RECIBIDO:

Primeras Primas sobre los seguros nuevos.....	\$ 1.625.927,14
Primas sobre los seguros anteriores.....	3.509.771,33
Intereses y alquileres.....	812.474,70
<b>TOTAL RECIBIDO.....</b>	<b>\$ 5.948.133 17</b>

### INVERSIONES EN CHILE

Garantía en areas fiscales.....	\$ 802.600,00
Propiedad calle Bandera esq. Agustinas, Santiago.....	2.300.000 00
Bonos de la Caja de Crédito Hipotecario.....	4.986.985,25
Bonos de Regadio.....	280.798,00
Bonos del Banco Hipotecario de Chile.....	410.660,00
Préstamos a los tenedores de Pólizas.....	8.245.991,65
Banco de Chile, a plazo fijo.....	4.000.000,00
Banco Anglo Sud-Americano L'do., a plazo fijo.....	1.500.000,00
Banco de A. Edwards y Cia., a plazo fijo.....	1.500.000,00
Banco de Londres y América del Sur, a plazo fijo.....	1.500.000 00
Banco Alemán Transatlántico.....	1.300.000,00
Banco Germánico de la América del Sur, a plazo fijo.....	500.000,00
Banco Francés e Italiano, a plazo fijo.....	500.000,00
En Cuenta Corriente, en diversos Bancos.....	137.218,38
CAJA.....	2.673,60
<b>TOTAL INVERTIDO EN CHILE.....</b>	<b>\$ 28.016.426 88</b>

### PAGADO:

Por Siniestros.....	\$ 1.014.554,38
Por Pólizas Liquidadas.....	537.075,87
Por Sobrantes reembolsados a los asegurados.....	420.937,30
<b>TOTAL PAGADO A LOS TENEDORES DE PÓLIZAS. \$</b>	<b>2.002.567,55</b>

Nuevos seguros realizados y pagados por el Departamento de Chile durante el semestre vencido el 30 de septiembre de 1927... \$ 31.321,400.00

PRODUCCION SEMESTRAL MAXIMA REALIZADA EN CHILE

Santiago de Chile, 30 de septiembre de 1927.

**R. PERCI CORDNER**

Director General

**A. HOLIGUE VILLEGAS**

Sub-Gerente

## NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Servicio Rápido Mensual desde Valparaíso para puertos del Norte y Europa.  
Líneas de Gran Lujo desde Buenos para Brasil y Europa.

Para informes, reserva de pasajes, noticias turísticas, etc., dirigirse

« **Italia-América** »

Agentes Generales para Chile:

SANTIAGO: Agustinas 1042 — VALPARAISO: Blanco 1136

## SOCIEDAD EL TATTERSALL

Comisionistas y Consignatarios de Ganados y Frutos del País

CAPITAL \$ 5.000,000

SECCION GANADOS: Of. Bandera 108. Casilla 835. Teléfono 1052.

FERIA EL TATTERSALL.—Remates los Lunes, Miércoles y Viernes.

FERIA DEL MATADERO.—Remates los Jueves y Sábados.

FERIA SANTA ROSA.—Remates los Martes y Viernes.

SECCION FUNDOS.—Contabilidades Agrícolas.

SECCION FRUTOS DEL PAIS.—Oficina Bandera 98.— Casilla 1340.—  
Teléfono 995.

**Daniel Risopatrón M.**, Gerente

W-X-928

## COMPTON & Co.

Oficina: COCHRANE N.o 791 — Casilla No. — Teléfonos: Inglés 9519, Nacional 185

Barraca Principal: Chacabuco esq. Freire.—Tel. Inglés 2415

VALPARAISO

**MADERAS DEL PAIS Y EXTRANJERAS**

Alamo, raulí, laurel, lingue, roble pellín, durmientes, etc, Pino Oregón, Pino Blanco, Roble Americano, Cedro, Caoba, Teca, Guayacan y Fresno

**CONSTRUCCIONES DE BOTES Y LANCHAS A COMBUSTIÓN**

Fábrica de Elaboración.

Agentes de la Hacienda «TRANCURA», Pucón.

# Laboratorio Londres

H. V. PRENT CE Y C<sup>o</sup>.

Brasil 220 — VALPARAISO — Casilla 34

Recomienda especialmente su **LECHE DE MAGNESIA**  
(análoga a la extranjera)

DEPÓSITO POR MAYOR EN SANTIAGO: Carmen 428. — Teléfono  
Inglés 81, Central.—Casilla 1228

# COMPañIA TELÉGRAFO COMERCIAL

**HUÉRFANOS 858**

Antiguo local del Banco Anglo Sud Americano

CASILLA 1386

**Teléfono: Gerencia 2578**  
**Oficina Central 1751**

Tiene comunicación para ciento quince oficinas comprendidas desde Valparaíso a Puerto Montt, inclusive.

Hace servicios de telegramas y de giros telegráficos,

Su sistema patentado «Cuadruplex», le permite hacer un servicio más rápido que cualquiera otra Empresa telegráfica.

Con el objeto de evitar dificultades y perjuicios a los interesados que se sirven de nuestras líneas para enviar telegramas o giros telegráficos a cualquiera de los Regimientos que estén dentro de la jurisdicción de nuestra red, se advierte la conveniencia de pagar la conducción en la oficina remitora, porque siempre ocurre que en la guardia de los Regimientos no hay quien los pague ni los reciba, por cuyo motivo, el giro o telegrama tiene que darse sobrante.

Cuando se tenga que retirar o cobrar un giro telegráfico, aconsejamos que la persona que lo hace se presente a la oficina respectiva, premunido de su carnet de identidad o de un certificado personal, con sus respectivos timbres, del Jefe del Escuadrón.

# Maestranza Yungay

CONSTRUCTORES — TORRES Y HEIREMANS LTD. — IMPORTADORES

Carrascal 3390

INGENIEROS

Santiago, Casilla 3267

Proveedores de los FF. CC. del Estado.—Ferrocarriles particulares, Minas, etc.—Material fijo y rodante para Ferrocarriles.—Carros de todo tipo.—Material para FF. CC. trocha angosta.—Cambios y cruzamientos.—Ejes, torres de señales.—Acero fundido, etc., etc.

Maquinarias y Accesorios.—Máquinas Regadoras y Barredoras.—Puentes.—Estructuras Metálicas.—Estanques.—Compuertas.—Torres, etc., etc.

Representantes de: BAUME ET MARPEN T. S. A. Bélgica.

8-1-928

FABRICAMOS MAS DE 2000 ESTILOS DISTINTOS



M. R.

DE MAQUINAS DE COSER

pero son todas iguales en calidad

es decir INSUPERABLE

70 Sucursales en Chile



M. R.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

## Criadero de Ovinos Hampshire down de la Hacienda Chacabuco

Carneros y ovejas importados de Inglaterra, del afamado Criadero del Mayor Morrison.

VENTA PERMANENTE DE:

CARNEROS FINOS, hijos de padre y madre importados.

CARNEROS FINOS por cruzamiento, hijos de padre importado y madres seleccionadas, de alta mestización.

Este Criadero ha obtenido en las Exposiciones de los últimos años, aparte de varios primeros premios, el premio Champion y gran premio al mejor carnero nacido en el país.

**FRANCISCO PETRINOVIC K.**

Huérfanos 1066 — SANTIAGO — Casilla 2757

W-10-928

## NUJOL

M. R.

atraviesa el tubo digestivo sin ser absorbido; por lo tanto, aunque su empleo sea continuo, es inofensivo.

El tratamiento de la constipación crónica por medio de la vaselina líquida no puede dar resultados perfectos si el producto empleado no tiene las debidas propiedades de pureza, densidad y viscosidad. No debe usarse vaselina sólida ni semisólida.

## NUJOL

M. R.

responde exactamente a las exigencias del notable cirujano inglés Sir Arbutnot Lane, descubridor de las cualidades de la vaselina líquida para el tratamiento de la constipación crónica.

En venta en todas las Boticas y Droguerías.

A BASE DE ACEITE MINERAL

# Compañía Minera e Industrial de Chile

VALPARAISO

Minas de carbón de piedra en Lota, Coronel, Curanilahue y Plegarias.—

Fábrica de ladrillos y cañerías de greda en Lota.

Gerencia en Valparaíso: Blanco 749 al 751.—Teléfono Inglés 2541

## AGENCIAS PARA LAS VENTAS

En Valdivia: General Lagos N° 1930, Casilla 377.—En Concepción: Las Heras s/n.—En San Antonio: Av. Alessandri s/n.—En Santiago: Moneda 941.—En Antofagasta: Calle Prat N° 90.—En Tocopilla: Serrano 61, Casilla 64.—En Iquique: Calle Bolívar N° 360.—En Londres: Lawther, Latta & Co. Ltd., Billeter Buildings, E. C. 3. 1—928

# Banco de Londres y América del Sud Ltdo.

Establecido en 1862

CASA MATRIZ: 6, 7 & 8 Tokenhouse Yard, London, E. C. 2

Capital Pagado y Fondo de Reserva . . . . . £ 7,140,000  
Capital y Reservas en Chile, moneda corriente . . . . . \$ 12,000,000

Sucursales y agencias en París, Amberes, Nueva York, Lisboa, Oporto, Manchester, Bradford, Buenos Aires, Bahía Blanca, Mendoza, Concordia, Córdoba, Tucumán, Paraná, Rosario, Montevideo, Paysandú, Salto, Rivera, Río de Janeiro, Bahía, Ceara, Curityba, Maccio, Maranhao, Manaos, Para, Pelotas, Pernambuco, Porto Alegre, Río Grande do Sul, Santos, Sao Paulo, Victoria, Bogotá, Medellín, Manizales, Barranquilla, Cali, Asunción.

Sucursales en Chile: VALPARAISO, Prat 150.—SANTIAGO, Huérfanos 1126.—ANTOFAGASTA, Wáshington 351.

## AGENTES EN TODAS PARTES DEL MUNDO

Afiliado con LLOYDS BANK, Ltdo., con más de 1,800 Sucursales en los centros principales de Gran Bretaña y Europa.

Sus operaciones giran sobre toda clase de negocios bancarios.

7—928

SOCIEDAD ANÓNIMA GANADERA Y COMERCIAL

# “SARA BRAUN”

CAPITAL TOTALMENTE PAGADO

Oficina Principal, PUNTA ARENAS, Plaza Muñoz Gamero.

Oficina en VALPARAISO, calle Blanco, edificio Cousiño

3-928

# Compañía Carbonífera y de Fundición Schwager

VALPARAISO, Edificio Schwager, Prat 178

Teléfonos: Inglés Auto. N.º 4031 — Nacional N.º 817

Minas de Carbón de piedra en Puchoco, situadas en el departamento de Lautaro, provincia de Concepción.

## Agentes para la venta:

En Valparaiso: Oficina misma Compañía.

En Santiago: Sr. Juan Larraín, Teatinos 254, Teléfono 2942.

En Concepción: Srs. Ignacio Ibieta & Co., O'Higgins 776; Teléfono N.º 77.

En Valparaiso: Al detalle, Sr. David Luco H., Blanco N.º 850, Teléfono 3387.

# Banco de Chile y Alemania

Sucesores del Bank für Chile und Deutschland, Hamburg.

(Establecido en 1895)

Representado en Europa por: { la Direction de Disconto-Gesellschaft; Berlin y  
el Norddeutsche Bank in Hamburg; Hamburgo

Oficina Principal: VALPARAISO

SUCURSALES: SANTIAGO, CONCEPCIÓN, TEMUCO, VALDIVIA.

CAPITAL: m|c. \$ 10.000.000.00

Fondo de Reserva: m|cte. \$ 3.135.938.12

DIRECCION POR CABLE: "NORDISBANK"

Acepta depósitos en cuenta corriente y a plazo determinado en moneda corriente y monedas extranjeras, sobre los cuales abona intereses conforme a su tarifa.

Abre créditos en cuenta corriente, y a plazo fijo en moneda corriente, y en moneda extranjera, descuenta letras y se encarga de cualquiera otra operación bancaria.

MELBA	a	\$	1.00	Cajetilla
APIS	»		0.80	»
SELECTO	»		0.60	»
ASIA	»		0.40	»
RECORD	»		0.30	»
TANI	»		0.30	»
LUCERO	»		0.20	»
MARATON	»		0.20	»
MORO	»		0.20	»

Son los cigarrillos  
predilectos de los que  
saben fumar.







CASA DE NOVEDADES

# A. Jacob y Cía.

SUC. DE BURMEISTER Y CIA.—VALPARAISO

Casilla 995.—Teléf. Auto 3245

Máquinas de Coser, Tejer y Lavar.—Artículos para casa y cocina.—Plaqué fino.—Juguetes.—Cristalería fina

W-X-928

# SAAVEDRA, BENARD & CIA LDA

SOCIEDAD COMERCIAL

OFRECEN A PRECIOS SIN COMPETENCIA:

PISTOLAS «MAUSER» legítimas Cal. 6,35 y 7,65 mm.

PISTOLAS «PARABELLUM» Cal. 7,65 mm.

CARABINAS Y RIFLES «MAUSER» 7 mm.

BALAS para pistolas Mauser, Parabellum, rifles y carabinas MAUSER.

Cartuchos cargados «FASAN» y «ROTTWELER».

Fulminantes «ROSA»—Fulminantes «ESTRELLA».

Cartuchos vacíos «METEOR», Municiones.

Pólvora para cazar, etc., etc.

# Compañía Salitrera EL LOA

Gerencia—VALPARAISO—Casilla 42

Oficinas en el Departamento de Antofagasta: María,  
Curicó, Anita, Luisis, Candelaria, Angamos y Cecilia

———— Dirección Telegráfica: SALOA.—Teléfono N.º 1333 ————

W-XII-927

# COCOA PEPTONIZADA

## “AGUILA”

LA MEJOR QUE SE FABRICA EN EL PAIS

Exija siempre esta acreditada marca, recomendada por los mejores médicos  
y aprobada por la Dirección General de Sanidad

Agentes Generales para el país:

### SAHLI Y CIA.

Teléfono 996

MONEDA 738, SANTIAGO

Casilla 1530

W-XI-928

## Viña Santa Carolina

de Carolina I. de Pereira

Julio Pereira I., Representante

Ofrece sus afamados vinos  
Reservados Blanco y Tinto  
Especial, Familia y Corriente

Y POR

## Viña Miraflores

el mejor vino tinto en Cuarterolas  
por su calidad, edad y precio

AGENTES GENERALES

### WEIR SCOTT & CO.

San Antonio 247.—Teléfono Inglés 747

VII-928

MARCA



REGISTRADA

### ANGLO-MEXICAN PETROLEUM CO. Y LD.

Importadores y Vendedores

— DE —

Parafina «ALBA»

Gasolina «ENERGINA»

Petróleo combustible «MEX.»

Oficina principal en Chile:

VALPARAISO

Sucursales en Chile:

SANTIAGO - CONCEPCION  
ANTOFAGASTA - IQUIQUE

Agencias y existencias en toda la República

CIGARRILLOS

ABDULLA

Se recomiendan por sí sólo a todo fumador exigente

Ya llegaron los nuevos modelos

“HUDSON” Y “ESSEX”

SUPER SIX

Pase a visitarlos

Le haremos una demostración sin compromiso  
para Ud.

GRAHAM ROWE Y Co.

VALPARAISO: Calle Chacabuco N.º 436

SANTIAGO: Calle Huérfanos N.º 1129-1133.

Gallinero “MODELO”

Leghorns blancas seleccionadas por Standard y registradas por postura con nidos de trampa, desde 1919.—Rhode Island-Red.—Incubadora «Wishbone» de 4.800 huevos

VENDE: Huevos para incubación. Pollos de un día. Aves para la reproducción.

Incubadoras y máquinas «WISHBONE» las mejores del mundo

Toda clase de artículos para avicultores

VISITE EL GALLINERO, La Cisterna, paradero Villa Italia, Camino Los Morros

JUAN SIERRA Z., CASILLA 3714—SANTIAGO DE CHILE

# Allardice & Co.

VALPARAISO — SANTIAGO — CONCEPCION

Importadores de toda clase de géneros de lana y algodón.

Lienzos, tocuyos lisos y asargados.

Unicos importadores del afamado lienzo N.o 1000. Sedalinas y Mesalinas Marca «Gallo».

Importadores por cuenta ajena de toda clase de animales finos

VALPARAISO: Calle Blanco N.o 1089 Casilla 86 V.

SANTIAGO: Morandé 730. Representante Sr. Samuel Arancibia R.

CONCEPCION: Calle Ignacio Serrano N.o 502-540, esquina Barros Arana.

W-4-928



## A. de MEX y Cia.

SANTIAGO  
CALLE SAN ANTONIO 421  
CASILLA 1264



VALPARAISO  
AVENIDA BRASIL 724  
CASILLA 1700



DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "SANTIA" "MEX"

CASA IMPORTADORA

Máquinas y útiles para imprentas, litografías (offset), talleres de fotogra-  
bados y encuadernación.—Tipos para imprenta, Tintas negras y  
de color para imprimir.—Papeles, cartulinas y cartones de todas  
clases.—Artículos para escritorio y librerías.—libros en blanco

# Banco Alemán Transatlántico

Casa Central: DEUTSCHE UEBERSEEISCHE BANK, Berlin

Fundada por el Deutsche Bank, Berlin.

## SUCURSALES:

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

ARGENTINA: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Rosario de Santa Fé.

BOLIVIA: La Paz y Oruro.

BRASIL: Curityba, Río de Janeiro, Santos y Sao Paulo.

CHILE: Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco, Valdivia y Valparaíso.

PERU: Arequipa, Callao y Lima.

URUGUAY: Montevideo.

El Banco ejecuta toda clase de operaciones bancarias en general.

Oficina principal para Chile: VALPARAISO.

H. KRATZER - E. MUNDT, Gerentes.

7-928

## RESERVADO

PARA EL

# Criadero Esmeralda

DEL Sr.

# Jaime Larraín García Moreno

W-7-928

# COMPañIA MOLINERA "EL GLOBO"

Capital pagado..... \$ 5.000,000.00  
Fondos acumulados..... 3.633,621.70

**\$ 8.633,621.70**

**Gerencia: Concepcion**

Molinos: Traiguén, Angol, Mulchén, Collipulli, Imperial.

Oficinas y Bodegas: Temuco, Lautaro, Victoria, Los Angeles, Perquenco, Renaico, Los Saucos, Chol-Chol, Galvarino, Carahue, Pua, Penco y Talcahuano.

Compra: Trigo, avena, lana y toda clase de frutos del país

Vende: Harinas, afrecho, afrechillo, vallico y su afamada **Harina Flor marca GLOBO.**

## Todo buen Militar debe sobresalir en Paradas y Revistas

ESTO ES FACIL - USANDO PARA APEROS Y EQUIPOS

LA FAMOSA PASTA

# A. B. C.

— DE —

## WEIR, SCOTT & C.º



FÁBRICA DE VIDRIOS

## LA CONFIANZA

FRANCISCO JOSE

Casilla 7050, Santiago.—Teléfono 65,  
San Miguel.—Calle Berna 107

Agentes Generales

WEIR SCOTT y Cía.—San Antonio 248

# GRACE LINE

LA LINEA DE VAPORES CON ITINERARIO FIJO  
A NUEVA YORK POR VIA DE CHILE, PERU Y EL CANAL DE  
PANAMA

El servicio de mesa de la línea GRACE es sin rival, y conocido por la variedad de alimentos que prepara.

Vapores de poca oscilación, escrupulosamente limpios, con camarotes grandes confortables y todos externos. Una atmósfera íntima.

Representantes de la línea GRACE, que hablan Castellano, Francés e Inglés se presentan a la llegada de todo Vapor a Nueva York.

Ellos atenderán con gusto a su equipaje, harán reservar comodidades de hotel, ferrocarril y otras que se deseen.

Todos nuestros vapores salen del Malecón a las 10 A. M.

**SALIDAS CADA 14 DIAS**

PASAJEROS DE PRIMERA CLASE SOLAMENTE

**PARA MAS DETALLES ESCRIBAN A**

GRACE & Cia. (Chile) Soc. Anónima. Calle Huérfanos N° 1087.—  
Santiago, Chile

W. R. GRACE & Co.—Plaza Sotomayor N° 5.—Valparaíso, Chile  
8—927

## Sociedad Industrial de los Andes

GRAN ESTABLECIMIENTO INDUSTRIAL SITUADO FRENTE A  
LA ESTACION DE LOS ANDES

Fábrica de Hilos y Cordeles. Las más grandes instalaciones de maquinarias en Sud-América para las industrias de hilar fibras, como cáñamo sisal, yute, etc., etc.

Fábrica y Grandes Bodegas para la Industria de la elaboración de pasto picado y aprensado.

Proveedores de hilo de las principales Salitreras y Fábricas de Alpagatas y Cambuchos.

Fabricación de hilos para coser sacos con salitre, cereales, metales, harina, etc., etc. Hilos de todos colores, en ovillos y paquetes. Hilo para máquinas segadoras y atadoras. Hilos para coser cambuchos, etc., etc.

Lienzas, Piolillas, Cordel cincha, Jarcias, Correderas, Empaquetaduras, Cordones trenzados, Huinchas para muebles, etc.

Agentes Generales

**MARTINEZ, VELASCO & CIA.**

Valparaíso

Oficina: Los Andes, Casilla 60.—

# BANCO ANGLO SUD-AMERICANO LTD.

CASA MATRIZ: Old broad Street, Londres E. C. 2

Oficina en Bradford: 69, Market Street.

Oficina en Manchester: 19, Spring Gardens.

## Sucursales

### EN SUD AMÉRICA:

Chile: Antofagasta, Concepción, Coquimbo, Iquique, Punta Arenas, Santiago y Valparaíso.

Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Comodoro Rivadavia, Florida, Mendoza, Puerto Deseado, Río Gallegos, Rosario de Santa Fé, San Julián, San Rafael, Santa Cruz y Trelew.

Perú: Lima.

Colombia: Barranquilla, Bogotá, Cartagena, Medellín y Santa Marta

Ecuador: Guayaquil.

Venezuela: Caracas.

### EN CENTRO AMÉRICA:

México: México D. F.

Guatemala: Guatemala.

Salvador: San Salvador.

Nicaragua: Managua.

### EN EUROPA

España: Barcelona, Bilbao, La Coruña, Madrid, Sevilla, Valencia y Vigo.

Corresponsales en París (Francia): Banque Anglo-Sud Américaine, S. A.

" " Nueva York (EE. UU.): The Anglo-South American Trust Co.

" " Uruguay y Brasil: The British Bank of South America, Ltd.

" " Irlanda: Northern Banking Company, Ltd.

# Lüer y Paye

SANTIAGO  
San Antonio 164

VALPARAISO  
Blanco 1337

CONCEPCION  
O'Higgins 855

MAQUINARIAS PARA IMPRENTAS — PAPELERÍA EN GENERAL  
DESCANSOS A BOLILLA D W F

# Baburizza, Lukinovic & Cia.

SANTIAGO — VALPARAISO — ANTOFAGASTA — TOCOPILLA

Dirección Telegráfica: "BALKAN"

Agentes administradores de The Lautaro Nitrate Co. Ltd., Compañía Salitrera "Blanco Encalada" y de la Compañía Chilena de Salitres, en Antofagasta

## IMPORTADORES Y EXPORTADORES

Agentes de Compañías de Seguros Marítimos y Contra Incendios.—Carbón West Hartley y Sacos Salitreros.—Abarrotes y frutos del país  
EN ANTOFAGASTA: Depósito de Maquinarias y Materiales para Oficinas Salitreras y minas.

Norwegian Explosives Industries Ltd. Fabricantes de Explosivos, Agentes Generales para Chile de Compañías Navieras Yugoelavas, Viñas "Tarapacá" Ex-Zavala y "Cunaco".— Whisky Doctors Special

OFICINA EN LONDRES

**BABURIZZA & CO. LTD.**

54 Leadenhall Street.—LONDON E. C. 3

# Gran Fábrica de Herraduras Triángulo — Rayado

M. R. de PABLO SCHMIDT E.

Ex-Profesor de la Escuela Militar de Mariscales Herradores

ROSAS 1758 — SANTIAGO — CASILLA 2872

NOTA.—Las herraduras son fabricadas en caliente y únicamente con fierro importado lo que las hace inquebrables

PIDA MUESTRARIOS Y CONSULTE PRECIOS

## BANCO GERMANICO de la América del Sud

Santiago  
Calle Huérfanos 837

Dirección Telegráfica  
Sudamero

Valparaíso  
Calle Prat N° 238

Casa Matriz: Deutsch-Südamerikanische Bank A.-G. Berlín, Mohrenstr. 20/21

Fundado por: Dresdner Bank y Nationalbank fuer Deutschlan, Berlín.

Sucursales en: Asunción, Buenos Aires, Hamburgo, Madrid, México, Río de Janeiro, Sao Paulo y Santos

CAPITAL: 20.000,000 MARCOS ORO. — EN CHILE \$ 5.000,000

El Banco se ocupa de toda clase de negocios y operaciones bancarias

## DUHALDE y Cía.

PUERTO SAAVEDRA — TALCAHUANO

Dirección Telegráfica: DUHALDIA

### VACUNOS DURHAM SHORTHORN'S

Selectos reproductores de dos años criados a todo campo y en estado de servicio, aptos para la reproducción tiene constantemente en venta el **CRIADERO ESPERANZA**, el más afamado de los Criaderos del país por haber obtenido los mejores premios en todos los concursos de los últimos veinte años.

Dirigirse a

**Duhalde y Cía.**

(Puerto Saavedra).

## COMPañÍA INDUSTRIAL

Valparaíso □ Santiago □ Concepción

Capital, Fondos acumulados: \$ 13.000,000

FABRICANTES DE: Abonos artificiales, Aceites de comer, Aceites de coco, Aceites de linaza, Afrecho de algodón, Afrecho de coco, Afrecho de linaza, Cola para pegar, Glicerina, Jabones para lavar, Jabones «Mundial», «Corona» y «Dos Llaves», Jabones para tocador, Masilla, Perfumería, Soda cristalizada.

Velas «Amsterdam», «Bruxelles», «Paris», «Corbeta Esmeralda», «Virgen»



# COMPañIA MADEDERA "MALVOA"

Gerencia: Agustinas 1055.—Teléfonos 1274, 1279.—Casilla 672.  
Barracas: Avda. Irarrázaval N° 395.—Teléf. 71, Sta. Elena.—Delicias N° 2775.—Teléf. 1450.

Surtido completo de maderas del país, en bruto y elaboradas.—Especialidad en Puertas y Ventanas, de las cuales hay un STOCK PERMANENTE de los tipos STANDARD

7—928

# CEMENTO MELON

Producto netamente nacional, usado en todas  
los reparticiones fiscales de la República.

EN CADA CIUDAD ENCONTRARA UD. UNA AGENCIA

Sociedad Fábrica de Cemento  
de "EL MELON"

CASILLA 1468 :-: TELEFONO 1199 :-: BLANCO 638  
VALPARAISO

# Fontaine & Salvo

SUCESORES DE PRETOT, FONTAINE Y CIA.

Santiago: Bandera N.º 34 -Casilla N.º 3002 -Teléfono N.º 4433.

Valparaíso: Blanco N.º 965—Casilla N.º 32 -Teléfono N.º 3225.

San Antonio: Casilla N.º 31—Teléfono N.º 33.—Dirección telegráfica: MILAGRO

Despachos de Aduana.—Corretajes, embarques y descargas con elementos propios de pescantes, lanchas y remolcadores.—Malecón y Bodegas en El Sauce con desvío de Ferrocarril.

Corrales e instalaciones para embarque de ganado

# "TRES MONTES"

Garantiza sus siete calidades de Café. Exquisitas, siempre puras, recién tostadas, de gusto y aroma invariables



LA MARCA DE CONFIANZA

Sol, Paulista, Ecuador, Especial Bähre, Oro,  
Gran Café Perla

X-927

## Compañía Sud Americana de Vapores

ESTABLECIDA EN EL AÑO 1872

OFICINA PRINCIPAL: VALPARAISO, CALLE BLANCO N.º 895

Mantiene los siguientes servicios:

Carrera Semanal entre Lota y Guayaquil, servida por los vapores «Huasco», «Aysen», «Palena», «Imperial», «Mapocho», «Maipo» y «Cachapoal», que hacen escalas en todos los puertos intermedios.

AGENCIAS PRINCIPALES: Londres: Señores Lowden, Connell & C.º, 245 Winchester House, Old Broad Street.

New York: Señores Wessel, Duval & C.º, 25/33 Broad Street.

Santiago: Señores Wessel, Duval & C.º, Huérfanos esq. de Morandé.

Callao: Agencia General, Oficina Propia, Calle Adolfo King N.º 27.

Buenos Aires: Expreso Villalonga, Balcarce esq. Moreno.

Agencias en todos los puertos de la Costa Occidental de Sud América

Edmundo S. Compton, Gerente.

## Compre sus papeles de primera mano

IMPORTADORA DE PAPEL

Casilla 2392—SANTIAGO—Teléfono Inglés 1464.—San Antonio 760,  
esq. de Esmeralda

Mantiene el stock más grande y surtido en el país, de:

Papeles para todas las industrias

Artículos de escritorio

Sobres y Blocks

Máquinas y útiles para la industria gráfica

## BANCO HIPOTECARIO DE CHILE

Capital Pagado .....	\$ 15.000.000.00
Reservas en 30 de Junio de 1927 .....	\$ 11.363.284.07
Préstamos del Banco Hipotecario vigentes en 30 de Junio de 1927 .....	\$ 277.849.900.—

Banqueros y Agentes en la República: Banco de Chile

Recientemente se ha abierto al público una nueva Sección para guardar en Custodia los Bonos del Banco. •

La Comisión que se cobrará por este servicio es de 0.20 al semestre o fracción de semestre. Para las instituciones de ahorro y beneficencia o privadas será gratuita.

1—928

GRANDES EXISTENCIAS EN MATERIALES FERROVIARIOS

# KOPPEL

LOCOMOTORAS

HARINA MARCA "PALMA"

ABARROTOS EN GENERAL

MAQUINARIAS, FIERRO Y ACERO

**Gildemeister y Cía.**

Calle Blanco 879 —VALPARAÍSO— Teléfono Inglés 4181

IQUIQUE — ANTOFAGASTA — SANTIAGO — CONCEPCIÓN

## CINTOLESI Hnos. Lda.

Gran Fábrica Nacional de Sombreros

Oficina de ventas: Rosas 1069

Casilla Correo 1271

«Telégrafo Cintolesi»

Teléfono Inglés 121 Yungay

PELO = LANA = PAJA

Productores de los afamados sombreros marcas: «GRAPPA», «CANADIAN»,  
y «PILUS MORBIDUS».

Producción en todas las clases: 50,000 docenas anuales.

# BUCHANAN, JONES & Cía.

Blanco 709 — VALPARAISO Teléfono . . .

Agentes Generales de las Compañías:

SOL DE CHILE accidentes e incendios  
SUN INSURANCE OFFICE (incendios)  
UNION MARINE INS. Co. Ltd. (marítimos)

## FABRICA DE UNIFORMES, S. A.®

Sucesora de JUSTINIANO, JOHNSON y Cía.

SALAS 350—CASILLA 700—645 Teléfonos 1159

DIREC. TELEGRAFICA "JUSTIJOHN"

Proveedores de vestuario durante 30 años del Cuerpo de Carabineros, Ejército, Armada, Tracción Eléctrica, como asimismo de las Policías Fiscales y Comunales y de los FF. CG.

Fabricamos Uniformes, Impermeables, Mantas de Castilla, y vestuario en general para Instituciones Fiscales y particulares, y establecimientos industriales, Clubs, etc., etc.

A PRECIOS SIN COMPETENCIA

## Con Facilidades de Pago

COCINAS a gas nacionales y extranjeras; RADIADORES a gas-vapor; ESTUFAS a gas de calor radiante y CALENTADORES a gas para agua, últimos modelos muy económicos, ofrece la

### Compañía de Gas de Valparaíso

Calle General Aldunate N.º 460 — Teléfono Auto N.º 3111 — Casilla N.º 3779

# PEDRO AZULA

Santo Domingo 816 entre Bandera y Morandé—Tel. Ingl. 5200—Santiago

Fábrica de Jarcias, Cordeles e Hilos de Cáñamo de todas clases

Lonetas de Algodón  
blancas y de colores  
de 7, 8, 9, 10 y 12

Onzas

para carpas,  
telones,  
cortinas y  
alpargatas



Papeles de envolver  
importados  
y nacionales  
Arpilleras

Precios especiales  
para comerciantes  
al por mayor

Ventas por Mayor y Menor

# COLES Y Cía.

TALCAHUANO: Casilla N.º 377 — SAN ANTONIO: Casilla N.º 14

Agentes de Vapores, Aduana y Seguros

Agentes de la

COMPANIA MINERA E INDUSTRIAL DE CHILE. — SOCIEDAD  
CARBONIFERA Y FUNDICION "SCHWAGER"  
SOCIEDAD VINICOLA DEL SUR.— COMPANIA MADERERA  
"MALVOA".— SOCIETA NAZIONALE DI NAVIGAZIONE.  
COMPANIA TRANSATLANTICA ITALIANA

Agentes de las Compañías de Seguros:

"LA ANTOFAGASTA" — "LA PREVISORA" — "LA PROVIDENCIA"  
"LA CHILENA CONSOLIDADA"

Code Used A. B. C. 5th. Scott's, Premier

Dirección Telegráfica: "COLES" .— Talcahuano, San Antonio

# STUVEN & SANCHEZ

Agentes autorizados de Aduana.—Embarcadores y Comisionistas

Valparaíso.—Blanco 1199.—Casilla 1463.—Teléfono Auto 3078.

Santiago.—Agustinas 1111.—Casilla 384.

Dirección Telegráfica "ASTUD",—Code A B C 5.ª Ed.

BODEGA EN VALPARAISO: BLANCO 1195

# GEO. C. KENRICK & Cía.

VALPARAISO—SAN ANTONIO—SANTIAGO—IQUIQUE

## LANCHAJES

Embarques, Desembarques, Remolques, Estibadores.

Agua y Carbón para carboneras

# RADIO

Si usted quiere obtener una recepción perfecta, debe usar los tubos "PHILIPS", conocidos en el mundo entero como los mejores.

Fabricados por N. V. PHILIPS RADIO, de Eindhoven (Holanda)

AGENTES GENERALES PARA CHILE

# Morrison y Cía.

VALPARAÍSO

SANTIAGO

## HACIENDA "LO HERMIDA"

FUNDO MODELO A LAS PUERTAS DE SANTIAGO

GRAN PASTERIA — LECHERIA

Plantaciones de árboles forestales de toda clase para Parque y Jardín

Se vende Leña picada y Carbón de espino

CASILLA N.º 36 ÑUÑO A

3-928